

# स्मिनाम्

ଖଣିଚ ଖରୁପାଚ

SE

અનુવાદ શ્રેણી સર્જક –

મુનિ દીપર ત્નરનાગર

For Private & Personal Use Only

Jain Education International

www.jainelibrary.org

બાલબ્રહ્મચારી શ્રી નેમિનાથાય નમઃ नमो नमो निम्मलदंसणस्य

૫.પૂ. શ્રી આનંદ-ક્ષમા-લલિત-સુશીલ-સુધર્મસાગર ગુરૂભ્યો નમઃ

## આગમસાટીક અનુવાદ

- ० निशीथ 🕠 जृहत्ङत्प
- ० व्यवहार ० हशाश्रुतस्डंध
  - ० अतङस्प

-ઃ અનુવાદ-શ્રેણીના સર્જક :-

## મનિ દીપરત્નસાગર

તા. ૨૩/૧૦/૨૦૦૯

શુક્રવાર

२०६६ झा.सु.प

આગમ સટીક અનુવાદ ભાગ ૧ થી ૪૨ સંપૂર્ણ भूट्य-३१-९०,०००

० श्री श्रुत प्रકाशन निधि ०

સંપર્ક સ્થળ

આગમ આરાધના કેન્દ્ર, શીતલનાથ સોસાચટી ફ્લેટ નં. ૧૩, ચોથે માળે, બ્હાઈ સેન્ટર, ખાનપુર, અમદાવાદ.

## આગમ સટીક અનુવાદના

આ ભાગ - **૨૯** માં છે...

० निशीय आहि पांच छेह सूत्रो -

-૦- નિશીથ - છેદસૂત્ર-૧

-૦- બૃહત્કભ - છેદસૂત્ર-૨

-૦- વ્યવહાર - છેદસૂત્ર-૩

-૦- દશાશ્રુતસ્કંધ - છેદસૂત્ર-૪

-૦- જીતકલા - છેદસૂત્ર-૫

\_ x \_ - x \_ -

ઃ ટાઇપ સેટીંગ ઃ શ્રી મહાકાલી એન્ટરપ્રાઇઝ ચાંદલોડિયા, અમદાવાદ. (M) 9824419736

ન નુક્ક :-નવપ્રભાત પ્રેન્ટીંગ પ્રેસ ઘીકાંટા રોડ, અમદાવાદ. Tel. 079-25508631

### ૦ વંદના એ મહાનુ આત્માને ૦

વિક્રમ સંવત-૨૦૬૧માં ફાગણસુદ-3 નો દિવસ અને મંગલપારેખના ખાંચામાં શ્રી શાંતિનાથ પરમાત્માની વર્ષગાંઠનો પ્રસંગ, અતિભવ્ય અને ઘણી જ લાંબી રથયાત્રાના પ્રયાણની ઘડીએ, આગમોના ટીકા સહિતના અનુવાદ કરવા માટેની મનોભાવનાનું જેમના મુખેથી વયન પ્રાગર્ય થયું, અંતરના આશીર્વાદ, સૂરિમંત્રથી અભિમંત્રિત વાસ ચૂર્ણનો ક્ષેપ અને ધનરાશિની જવાબદારીના યથાશક્ય સ્વીકાર સહ જેમની કાર્ય પ્રેરણાની સરવાણીમાં ભીંજાતા મારા ચિત્તે આશિર્ષ અનેરો હર્ષોલ્લાસ અનુભવ્યો. જેમની હયાતી દરમ્યાન કે હયાતી બાદ પણ, જેમના નામસ્મરણ માત્રથી આ કાર્ય વિઘ્નરહિતપણે મૂર્વ સ્વરૂપને પામ્યું, એવા...

## **પૂજરા આચાર્યશ્રી ઋચક્રચંદ્રસૂરીશ્વરજી મ**ુ ના



## ૦ કેમ ભૂલાય એ ગુરુદેવને પણ ? ૦

યારિત્ર પ્રતિ અંતરંગ પ્રીતિથી યુક્ત, અનેક આત્માઓને પ્રવ્રજ્યા માર્ગે પ્રયાભ કરાવનાર, સંયમમૂર્તિ, પ્રતિ વર્ષ ઉપદાન તપ વડે શ્રાવકદાર્મના દીક્ષા દાતા, શારીરિક સમસ્યાઓ વચ્ચે પણ બંને શાશ્વતી ઓળીની આરાદાનાને ન યૂકનારા, સાગર સમુદાયમાં ગચ્છાદિપતિ પદને શોભાવનારા અને સમર્થ શિષ્ય પરિવારયુક્ત એવા મહાન વિભૂતિરત્ન—

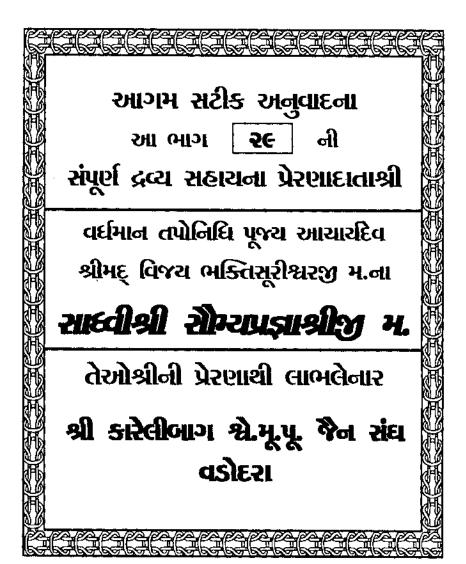
## પૂજ્ય આચાર્યશ્રી દેવેન્દ્રસાગરસૂરીશ્વરજી મ

જેમના આજીવન અંતેવાસી, શાસનપ્રભાવક

### પૂજ્ય આચાર્યશ્રી હર્ષસાગરસૂરિજી મ.સા.

જેમણે આ અનુવાદ કાર્ચ માટે ઘણાં વર્ષો પૂર્વે પ્રેરણા કરેલી અને આ કાર્ચ સાદ્યંત પાર પહોંચાડવા માટે વિપુલ ધનરાશિ મોકલાવી.

ઉક્ત બંને આયાર્ય ભગવંતીની અસીમ કૃપા અને તેઓ દ્વારા પ્રેરિત સંઘો થકી થયેલ ધનવર્ષાના બળે પ્રસ્તુત કાર્ય મૂર્તસ્વરૂપ પામ્યું.



## अनुहान हाता

आगम सटी<del>ड</del> अनुवाहना डोर्म એક ભાગના संपूर्ध सहायहाता

સચ્ચારિત્ર ચુડામણી પૂજ્ય ગચ્છાદિપતિ સ્વ: આચારદિવ શ્રીમદ્ દેવેન્દ્રસાગરસૂરીશ્વરજીના આજીવન અંતેવાસી **સદ્ગુણાનુરાગી પૂજ્ય આ: દેવશ્રી હર્ષસાગરસૂરિજી મ.ની** ગ્રાનઅનુમોદક પ્રેરણાથી પ્રેરિત શ્રી અઠવાલાઈન્સ જૈન શ્વેતાંબર મૂર્તિપૂજક સંઘ તથા શ્રી શેઠ ફૂલચંદ કલ્યાણચંદ ઝવેરી ટ્રસ્ટ, સુરત.

પરમપૂજ્ય સરળ સ્વભાવી, ભદ્રિક પરિણામી, શ્રુતાનુરાગી સ્વ૰ આચાર્યદેવશ્રી વિજય ઋચકચંદ્રસૂરીશ્વરજી મ.સા.ની

૧૬ ભાગોના સંપૂર્ણ સહાયક થયેલ છે.

પુનિત પ્રેરણાથી **૧૦ ભાગો માટે** નીચેના સંઘો સહાયક થયા છે.

- (૧) શ્રી મંગલપારેખનો ખાંચો, જૈનસંઘ, અમદાવાદ બે ભાગ.
- (૨) શ્રી ભાવનગર જૈન શેન્મૂ.પૂ. સંઘ, ભાવનગર બે ભાગ.
- (3) શ્રી આદિનાથ જૈન શ્વે૰ મૂ.પૂ. સંઘ, નવસારી ં બે ભાગ.
- (૪) શ્રી ગિરિરાજ સોસાયટી આદિનાથ જેન સંઘ, બોટાદ બે ભાગ.
- (૫) શ્રી જૈન શ્વે૰ મૂ.પૂ. તપાગચ્છ સંઘ, બોટાદ એક ભાગ.
- (૬) શ્રી પાર્શભક્તિદ્યામ જૈન ધાર્મિક ટ્રસ્ટ, તણસા 🧪 એક ભાગ.

[પરમપૂજ્ય આચાર્યદેવ શ્રી ઋચક્ચંદ્રસૂરીશ્વરજીની પ્રેરભાથી તેમના સમુદાયવર્તી શ્રમણીવર્યાઓ તરફથી પ્રાપ્ત સહાયની નોંધ આગળ છે.] સુવિશાલ ગચ્છાદિપતિ આચાર્યદેવેશ શ્રીમદ્ વિજય રામચંદ્ર સૂરીશ્વરજી મ.સા.ના સમુદાયવર્તી વૈયાવચ્ચ પરાચણ **પંન્યાસ પ્રવર** શ્રી **વજસેનવિજયજી મ.સા.**ની પ્રેરણાથી એક ભાગ-શ્રી હાલારતીર્થ આરાધના ધામ, વડાલિયા, સીંહણ, તરફથી

આગમ સટીક અનુવાદ શ્રેણીના સર્જક **મુનિશ્રી દીપરત્નસાગરજી**ની પ્રેરણાથી આ બે દાતાઓએ મળીને એક ભાગ માટે સહાય કરી છે.

- (१) श्री पेन श्वे॰ मूर्ति॰ संघ, थानगढ
- (૨) શાહ હંજારીમલજી ભૂરમલજી, કર્નૂલ.

પૂન્પૂન ક્રિયારૂચિવંત, પ્રભાવક, આદેચ નામકર્મઘર સ્વર્ગસ્થ આચાર્યદેવ શ્રીમદ્**વિજય ઋચકચંદ્રસૂરીશ્વરજીથી પ્રેરિત** પુન્યવંતી શ્રમણીવર્યાઓની પ્રેરણાથી પ્રાપ્ત અનુદાનો

- વર્દામાન તપોનિધિ આચારદિવ શ્રીમદ્વિજય ભક્તિસૂરીશ્વરજી સમુદાયવર્તી મિલનસાર **સાધ્વીશ્રી સૈમ્યપ્રજ્ઞાશ્રીજી**ની પ્રેરણાથી ત્રણ ભાગો માટેની દ્રવ્ય સહાય પ્રાપ્ત થઈ છે, તે આ પ્રમાણે—
  - (૧) શ્રી કારેલીબાગ, શ્વે૰મૂ૰પૂ૰ જૈનસંઘ, વડોદરા.
  - (૨) શ્રી કારેલીબાગ, જૈન સંઘની શ્રાવિકા બહેનો, વડોદરા.
  - (3) શ્રી ભગવાન નગરનો ટેક્સે, જૈનસંઘ, અમદાવાદ.
- ર- સુવિશાળ પરિવારયુક્તા **સાધ્વીશ્રી ભાવપૂર્ભાશ્રીજી મ**ન્ની પ્રેરણાથી ''શ્રી ક્ષેત્રપાલ ભક્તિ ટ્રસ્ટ'' - નવસારી તરફથી.
- 3- વર્ધમાન તપોનિધિ પૂજ્ય આચાર્યદેવશ્રી ભક્તિસૂરીશ્વરજી મ<sub>ં</sub>ના સમુદાયવર્તી **પ.પૂ. સાધ્વીશ્રી ધ્યાનરસાશ્રીજી તથા સાધ્વીશ્રી પ્રકુલ્લિતાશ્રીજી**ની પ્રેરણાથી -
  - ''શ્રી માંગરોળ જૈન શ્વે૰ તપ૰ સંઘ, માંગરોળ તરફથી.

- ૪- પરમપૂજ્યા જયશ્રીજી-લાવણ્યશ્રીજી મન્ના પરિવારવર્તીની **સાધ્વીશ્રી સત્યાનંદશ્રીજી મ.સા.**ની પુનિત પ્રેરણાથી ''શ્રી ગાંધીનગર જૈન સંઘ, બેંગલોર - તરફથી.''
- ૫- પરમપૂજય ક્રિયારૂચીવંત આ•દેવશ્રી ભક્તિસૂરીશ્વરજી મ•ના સમુદાયવર્તી **શ્રમણીવર્યા મોક્ષનંદિતાશ્રીજી** મ•ની પ્રેરણાથી ''શ્રી વલ્લભનગર જૈન શ્વે•મૂ•પૂ• સંઘ, વલ્લભનગર, ઇન્દૌર

પરમપૂજ્ય આગમોદ્ધારક, સામાચારી સંરક્ષક, બહુશ્રુત આચાર્યદેવ આનંદસાગરસૂરીશ્વરજી મ.સા.ના સમુદાયવર્તી શ્રુત અનુરાગીણી શ્રમણીવર્યાઓની પ્રેરણાથી પ્રાપ્ત સહાયો.

- (૧) પરમપૂજ્યા નીડરવક્તા **સાધ્વીશ્રી ચંદ્રયશાશ્રીજી મ**ન્થી પ્રેરિત
- -૧- શ્રી ત્રિલોકપદ્મ ચિંતામણિધામ જૈન સંઘ, અંધેરી, મુંબઇ.
- -૨- શ્રી મહાવીરનગર જૈન દહેરાસરજી ટ્રસ્ટ, નવસારી.
- (૨) અપ્રતિમ વૈયાવૃત્ત્યકારિકા પ.પૂ. મલય-પ્રગુણાશ્રીજી મન્ના શિષ્યા સુસંવાદી પરિવારયુક્તા **સાધ્વીશ્રી પ્રશમશીલાશ્રીજી** મન્ના શ્રુતાનુરાગી શિષ્યા સાન્શ્રી પ્રશમરત્નાશ્રીજીની પ્રેરભાથી-''શ્રી શ્રેતાંબર જૈન તપાગચ્છ સંઘ,'' વાંકાનેર.
- (3) પરમપૂજ્યા માતૃહૃદયા **સાધ્વીશ્રી અમિતગુણાશ્રીજી** મ.ની પ્રેરણાથી - ''શ્રી આદિનાથ જૈન શ્વે<sub></sub> સંઘ,'' ભોપાલ.
- (૪) પરમપૂજ્યા વર્ધમાનતપસાધિકા, શતાવધાની **સાધ્વીશ્રી અમિત-ગુણાશ્રીજી મ.**ની પ્રેરણાથી-૧૦૦ ઓળીની પૂર્ણાદૂતિ નિમિત્તે ''કરચેલીયા જૈન શ્રે<sub>0</sub> મહાજન પેઢી,'' કરચેલીયા, સુરત.

- (૫) શ્રમણીવર્સા ભક્તિરસિક પૂજ્ય મલયાશ્રીજી મન્ના વ્યવરદક્ષ શિષ્યા **સાધ્વીશ્રી હિતજ્ઞાશ્રીજી મ**ન્ની પ્રેરણાથી ''શ્રી જૈન મરચન્ટ સંઘની શ્રાવિકા બહેનો, અમદાવાદ.
- (ફ) પરમપૂજ્યા મલય-કૈવલ્ય-ભવ્યાનંદશ્રીજી મન્ના સુવિનિતા મિષ્ટ ભાષી, તપસ્વીરત્ના **સાદવીશ્રી પૂર્ણપ્રજ્ઞાશ્રીજી**ની પ્રેરણાથી ''સર્વોદય પાર્શ્વનાથ ચેરિટેબલ ટ્રસ્ટ,'' મુંબઈ

### આગમ-સટીક અનુવાદ સહાયકો

- (૧) ૫.પૂ. ભગવતીજી દેશનાદક્ષ **આઃદેવશ્રી નસ્દેવસાગરસૂરિજી મ**િસા૰ની પ્રેરણાથી - ''શ્રી વિશાશ્રીમાળી તપગરછ જ્ઞાતિ,'' જામનગર.
- (૨) વર્ધમાન તપોનિધિ પૂજ્ય આ.દેવ **શ્રી વિજય પ્રભાકરસૂરીશ્વરજી મ** ની પ્રેરણાથી — ''અભિનવ જૈન શ્વેન્મૂન્પૂન્ સંઘ,'' અમદાવાદ.
- (3) શ્રુતસંશોધનરસિક પૂજ્ય **આઃદેવશ્રી મુનિયંદ્રસૂરિજી મ**૰ની પ્રેરભાથી — ''શ્રી વિજયભદ્ર ચેરિટેબલ ટ્રસ્ટ,'' ભીલડીયા**જી**.
- (૪) ૫.પૂ. જયલાવણ્યશ્રીજી મન્સાન્ના સુશિષ્યા **સાન્સ્ટ્રાંપ્રભાશ્રીજી મ**ન્ની પ્રેરણાથી — "શ્રી ભગવતી નગર ઉપાશ્રયની બહેનો," અમદાવાદ.
- (૫) પરમપૂજ્યા વરધર્માશ્રીજી મન્ના શિષ્યા તપસ્વીરત્ના **સાધ્વીશ્રી પ્રીતિદાર્મશ્રીજી** મન્ની પાવન પ્રેરણાથી.
  - (૧) શ્રી પાર્શભક્તિ શે૰મૂ૦પૂ૦ જૈનસંઘ, ડોંબીવલી.
  - (૨) શ્રી રાજાજી રોડ શ્વેબ્મૂબ્પૂબ્ તપાબ જૈન સંઘ, ડોંબીવલી.
- (ફ) સ્વનામધન્યા **શ્રમણીવર્સાશ્રી સૌમ્યગુણશ્રીજી મ**નની પ્રેરણાથી. ''શ્રી પરમ આનંદ શેન્મૃત્પૃત્ જૈનસંઘ,'' પાલડી, અમદાવાદ.

#### મુનિ દીપરત્નસાગરજી હારા પ્રકાશિત સાહિત્ય-એક ઝલક કુલ પ્રકાશનોનો એક-૩૦૧

### १-आगमसुत्ताणि-म्रूलं

#### ૪૯-પ્રકાશનો

આ સંપુટમાં મૂળ આગમો છે. જેમાં ૪૫ આગમો ૪૫ અલગ-અલગ પુસ્તકોમાં મુદ્રિત કરાવાયેલ છે. ચાર પૈકલ્પિક આગમો પણ તેમાં સમાવાઈ ગયેલ છે. એ રીતે ૪૫ + ૪ કુલ (૪૯) આગમોનું આ સંપુટમાં સંપાદન છે. તેમજ પ્રત્યેક સૂત્રને અંતે પૂજ્ય સાગરાનંદસૂરિશ્વરજી સંપાદિત આગમો તથા તેની વૃત્તિના અંકો પણ ટાંક્યા છે.

અમારા આ પ્રકાશનમાં શ્રુતસ્કંઘ, શતક/અઘ્યયન/વક્ષસ્કાર/પદ, પ્રતિપત્તિ, ઉદ્દેશક, સૂત્ર/ગાથા આદિ સ્પષ્ટતચા જુદા નજરે પડે તેવી વિશિષ્ટ મુદ્રણકલાને પ્રયોજેલ છે. પુસ્તકો અલગ-અલગ અને નાના કદના હોવાથી વાંચન કે કંઠસ્થ કરવાની અતિ સરળતા રહે છે.

૪૫-આગમની પૂજા, પૂજન, રથયાત્રા કે શ્રી ગૌતમસ્વામી પૂજનાદિ માટે અલગ-અલગ પીસ્તાળીશ પુસ્તકો હોવાથી ગોઠવણી સરળ બને છે.

आगमसहक्रोसो, आगमनामकोसो, આગમવિષયદર્શન, આગમકથાનુચોગના મૂળ સંદર્ભ જોવા માટે આ પ્રકાશન વસાવવું જરૂરી જ છે. જેની કિંમત છે રૂા. ૧૫૦૦/ -દર્શન-પૂજન માટે આજીવન ઉપયોગી છે.

#### ર. આગમ-ગુજરાતી અનુવાદ જમ્મકાશનો

આપણા મૂળ આગમો અર્ઘમાગઘી ભાષામાં છે. જેઓ ભાષાજ્ઞાનથી વંચિત છે, શાસ્ત્રીય કારણોથી આગમના અભ્યાસથી વંચિત રહ્યા છે, આગમોની વાંચના પ્રાપ્ત કરી શકતા નથી ઇત્યાદિ કારણે આગમિક પદાર્થોનું જ્ઞાન પામી શક્યા ન હોય તેવા ભવ્યાત્માઓ શ્રી ક્લ્પસૂત્ર માફક સરળતાથી આગમોનું વાંચન અને બોધ પ્રાપ્ત કરી શકે, તેમજ ભવભીટુ આત્માઓ પોતાનું જીવન માર્ગાનુસાર બનાવી શકે તેવું પ્રકાશન.

સાત ભાગોમાં સમાવિષ્ટ ૨૮૦૦ જેટલા પૃષ્ઠોમાં પીસ્તાળીશ આગમોનો અક્ષરશઃ અનુવાદ ધરાવતા આ ''આગમદીપ'' સંપુટમાં બીજા બે પૈકલ્પિક આગમોનું ગુજરાતી પણ આપેલ જ છે.

અંદાજે ૯૦,૦૦૦ શ્લોક પ્રમાણ મૂળ આગમનો આ ગુજરાતી અનુવાદ રૂા. ૨૦૦૦/-ની કિંમતે ઉપલબ્ધ થઇ શકે છે. પણ હાલ તેની એક પણ નકલ બચેલી નથી. એ જ અમારા આ પ્રકાશનની લોકપ્રિયતાનો પૂરાવો છે. અનેક પૂજયશ્રીએ આ ગુજરાતી અનુવાદનો સ્વાધ્યાયાદિ અર્થે ઉપયોગ કરેલો છે.

#### ३. आगमसुत्ताणि-सटीक्रं ४६-प्रकाशनो

જેઓને મૂળ આગમો વાંચ્યા પછી તેની વિસ્તૃત સમંજ મેળવવી છે. તેમાં રહેલા પદાર્થોને ઊંડાણથી અવગાહવા છે, તેમાં રહેલા તત્ત્વો આધારિત કથા, દેષ્ટાંત કે દ્રવ્યાનુયોગને જાણવો છે, તેવા વિશિષ્ટ જ્ઞાનપિપાસુ માટેનું અમારું આ ૧૩,૦૦૦ જેટલા પૃષ્ઠોમાં પથરાયેલ અને ત્રીશ ભાગોમાં વિભાજીત એવું દળદાર પ્રકાશન છે.

આ પ્રકાશનમાં મૂળ આગમો પર પ્રાપ્ત બધી જ નિર્યુક્તિઓ, ૩૯ આગમો પરની વૃત્તિ, શેષ આગમોની સંસ્કૃત છાયા, કેટલાંક બાષ્યો તથા યૂર્ણિઓ ઇત્યાદિ સર્વે વિવેચનોનો સમાવેશ કરાયેલ છે.

સૂત્રો અને ગાથાના સ્પષ્ટ અલગ વિભાજન, પ્રયુર પેરેગ્રાફ્સ, અધ્યયન, ઉદ્દેશક, સૂત્ર આદિની સુસ્પષ્ટ અલગ પેજ લાઈન તેમજ અમારા મૂળ અને અનુવાદિત આગમોમાં અપાયેલા ક્રમાંક મુજબના જ સૂત્ર ક્રમાંકન તથા વ્યવસ્થિત અનુક્રમણિકાને લીધે કોઈપણ પસંદિત યોક્ક્સ વિષયવસ્તુ કે સમગ્ર અધ્યયનના વાંચનમાં સરળતા રહે તે રીતે આ સંપુટનું સંપાદન અને મુદ્રણ કરાયેલું છે.

આ પ્રકાશનના અભ્યાસમૂલ્ય અને સંશોધનક્ષેત્રે ઉપયોગિતા તેમજ સમગ્ર વિશ્વમાં આગમ પ્રકાશનની આવી એક જ માત્ર શ્રૃંખલા ઉપલબ્ધ હોવાને કારણે રૂા. ૧૧,૦૦૦/- મૂલ્ય હોવા છતાં તેની એક પણ નકલ સ્ટોકમાં રહેલી નથી. એ જ અમારા આ પ્રકાશનની મહત્તા સાબિત કરે છે.

#### ૪. આગમ-વિષય-દર્શન

આ એક એવું પ્રકાશન છે, જેમાં ૪૫-આગમોની વિશદ્ર્યે અનુકમણિકા અપાચેલ છે, છતાં તેના પૃષ્ઠો છે. -- ૩૮૪.

પ્રત્યેક આગમના પ્રત્યેક સૂત્ર કે ગાથાના વિષયોને એ જ આગમોના સૂત્રોના કમાંકન અનુસાર, અતીવ સુસ્પષ્ટ રૂપે અને પૃથક્-પૃથક્ સ્વરૂપે અપાયેલી આ અનુક્રમણિકાથી તમે તમારો મનગમતો-આવશ્યક કે તમારા સંશોધન અને લેખનને અનુરૂપ વિષય સહેલાઈથી પસંદ કરી શકો છો.

ગુજરાતી ભાષામાં તૈયાર કરાચેલ આ અનુક્રમણિકાથી તમે અમારા અનુવાદિત આગમોમાં તો મૂળ વિષય જોઇ જ શકો છો. તદુપરાંત મૂળ આગમો કે આગમસટીકં માં પણ તમારી પસંદગીનો વિષય શોધવો આ બૃહત્ અનુક્રમ પરથી ખૂબ જ સરળ છે.

રૂા. ૪૦૦/-ની કિંમતને લક્ષમાં ન લઇ તેનું ઉપયોગિતા મૂલ્ય સમજશો.

#### ५. आगमसङ्क्रोसो ४-५५:११लो

આ શબ્દકોશ - એટલે સંદર્ભસ્થળ નિર્દેશ સહિતની ''આગમ-ડીક્ષનેરી'' જેમાં તમને મળે છે મૂળ આગમમાંથી લેવાચેલા ૪૬,૦૦૦ શબ્દો અને તેના ૩,૭૫,૦૦૦ જેટલા આગમ સંદર્ભી સહિત મૂળ-અર્દામાગદી શબ્દોના સંસ્કૃત અર્થ અને ગુજરાતી એક કે વધુ અર્થો.

ચાર ભાગોમાં સમાવિષ્ટ ૨૪૦૦ જેટલા પાનાઓનો આ પુસ્તકનો સેટ મેપલીથો કાગળ, પાકુ બાઈન્ડીંગ અને આકર્ષક મુખપૃષ્ઠ તો ધરાવે જ છે. પણ તમારે માટે તેની ઉપયોગિતા છે — 3 થી દ્વ પર્યંતનો કોઈપણ શબ્દ શોધવા માટે. ત્યાં ફક્ત શબ્દનો અર્થ જ જોઈને બેસી નથી રહેવાનું. પણ પીસ્તાળીશે પીસ્તાળીશ આગમોમાં આ શબ્દ જ્યાં જ્યાં વપરાયો હોય તે-તે બધાં સ્થાનોનો નિર્દેશ પણ મળશે જ -જેના દ્વારા એક જ શબ્દ જો જુદા જુદા સંદર્ભમાં વપરાયો હશે, તો તે ભિશ્ન-ભિશ્ન સંદર્ભયુક્ત અર્થ કે વ્યાખ્યા પણ જાણી શકાશે.

— વળી આવા સંદર્ભો જોવા માટે તમારે જુદા જુદા પ્રકાશનોના આગમોને ફેંદવાની કોઈ જરૂર નથી. તમે માત્ર અમારું आगमसुत्ताणि — સંપુટ સાથે રાખો. તમારે ઉપયોગી શબ્દો મૂળ આગમ કે આગમ-સટીકં માં મળી જ જવાના

#### ६. आगमनामकोसो

આગમ શબ્દકોશની એક પૂરક ડીક્ષનેરી તે આ ''આગમ નામકોશ''. આ પ્રકાશન આગમસટીકે માં આવતા નામો (કથાઓ)ની ડીક્ષનેરી છે. આ ડીક્ષનેરીમાં કથાના પાત્રોના નામો તો કક્કાવારી ક્રમમાં આપેલા જ છે. સાથે સાથે તે પાત્રો કે નામોનો સંક્ષિપ્ત પરિચય પણ છે.

તમારે મૂળ આગમ ઉપરાંત નિર્યુક્તિ, ભાષ્ય, ચૂર્ણિ કે વૃત્તિમાં જો આ નામ કે તે નામ સાથે સંકડાયેલ કથા કે દેષ્ટાંત જાણવા છે તો અમારી ડીક્ષનેરીમાં તે-તે નામને અંતે નિર્દેશ કરાયેલ આગમ સંદર્ભ જોવો. આગમ સંદર્ભ જોતાં જ તમને તે સંદર્ભવાળા આગમનું નામ, પંચાંગીનો પ્રકાર અને સૂત્રક્રમ મળી જશે. જેના આધારે તમે તે કથા કે દેષ્ટાંતનો સહેલાઈથી અભ્યાસ કરી શકશો.

આ નામકોશનું મહત્ત્વ તો ત્યારે જ સમજાર જયારે એક જ નામ ધરાવતા એકથી વધારે પાત્રોનો અલગ-અલગ પરીચય કે જુદી જુદી કથાઓ તમને જોવા મળે. તે પણ ફક્ત રૂા. ૨૦૦/-ની કિંમતમાં.

संदर्भ मुक्क डथा कोवा भाटे अभार् आगमसुत्ताणि-सटीकं तो छे क.

## ७. आगमस्त्र हिन्दी अनुवाद

મૂળ આગમના ૯૦,૦૦૦ જેટલાં શ્લોક પ્રમાણ સાહિત્યના મૂળ પ્રકાશન પછી જેમ તેનો ગુજરાતી અનુવાદ કર્યો, તેમ હિન્દી અનુવાદ પણ કર્યો. ફર્ક એટલો જ કે આ હિન્દી અનુવાદ બાર ભાગોમાં આશરે ૩૨૦૦ જેટલા પાનાઓમાં પથરાયેલો છે. ગુજરાતી અનુવાદ કરતા ૩૦૦થી પણ વધારે પૃષ્ઠો તેમાં ઉમેરાયા છે. જે ફક્ત કદની વૃદ્ધિ જ નથી, પણ અર્થવિસ્તાર અને પેરેગ્રાફોની પ્રયૂરતા પણ ધરાવે જ છે.

હિન્દીભાષી મહાત્માઓને પણ આગમના પદાર્થજ્ઞાનથી વંચિત ન રહેવું પડે તે આશયથી તૈયાર કરાયેલ આ આગમસૂત્ર હિન્દી અનુવાદ હિન્દી ભાષાની સમૃદ્ધિ અને સાહિત્યિક મૂલ્ય તો ધરાવે જ છે. તે ગુજરાતી ભાષી આગમરસિકો અને તત્ત્વિજિજ્ઞાસુઓ માટે પણ મહત્ત્વનું સંદર્ભશાસ્ત્ર બની રહ્યું છે.

રા. २७००/-નું મૂલ્ય ધરાવતા આ आगमसूत्र-हिन्दी अनुवाद માં પણ કમાંકન तो મૂળ આગમ, આગમ ગુજરાતી અનુવાદ અને आगम सटीकं અનુસાર જ થયેલ છે. તેથી અભ્યાસીઓને તુલના કરવી સરળ પડે છે.

#### c. આગમ કથાનુચોગ દ્ર-પ્રકાશનો

આગમ કાર્ય વિષયક આ અમારું નવમું પ્રકાશન છે. જેમાં ''કથાનુયોગ'' નામે અનુયોગની મુખ્યતા છે. આ પ્રકાશનમાં મૂળ આગમો, આગમો પરની નિર્યુક્તિ, ભાષ્ય, યૂર્ણિ, વૃત્તિ કે અવયૂરી એ તમામનો સમાવેશ કરી આ આગમ કથાનુયોગનું સંકલન અને ગુજરાતી અનુવાદ કરવામાં આવેલ છે. જે છ ભાગોમાં વિભાજીત છે ૨૨૦૦ જેટલા પૃષ્ઠોમાં સમાવિષ્ટ છે અને કથાઓને દશ વિભાગમાં ગોઠવેલ છે.

આ કથાનુચોગમાં તીર્થંકર, ચક્કવર્તી, વાસુદેવ, બલદેવ એ ઉત્તમપુરુષો સંબંધી કથાનક કે માહિતીનો સંગ્રહ છે, શ્રમણ વિભાગમાં ગણધરો, પ્રત્યેકબુદ્ધો, નિહ્નવો, અન્ય શ્રમણોની કથાઓ છે. તે સાથે આશરે ૯૦થી વધુ પૃષ્ઠોમાં ગોશાળાનું કથાનક તેના પૂર્વભવ, વર્તમાનભવ અને ભાવિ ભવો સહિત મૂકેલ છે. તે સિવાય શ્રમણી કથા, શ્રાવક કથા, શ્રાવિકા કથા, અન્યતીર્થી કથા, પ્રાણી કથા, પ્રકીર્ણ કથા અને દેષ્ટાંતોના અલગ વિભાગો છે. પ્રત્યેક કથાને અંતે તેના આગમ સંદર્ભો પણ મૂકેલા છે, જેથી મૂળ માહિતી સ્રોત જોઇ શકાય. છટ્ઠા ભાગમાં અકારાદિકમે પ્રત્યેક કથાના નામોની ગોઠવણી અને તેની સાથે પૃષ્ઠાંક આપેલા છે, જેથી કોઇપણ કથા શોધવી અત્યંત સરળ બને છે.

આ "આગમ કથાનુચોગ" કેવળ કથારસિકો તથા વ્યાખ્યાતાઓ માટે અત્યંત ઉપયોગી પ્રકાશન છે. જેનું મૂલ્ય માત્ર રૂા. ૧,૫૦૦/- છે. તેમજ સન-૨૦૦૪માં જ પ્રકાશિત થયેલ હોવાથી હજી સરળતાથી ઉપલબ્ધ છે.

#### e. આગમ મહાપૂજનવિધિ

આ એક લઘુ પુસ્તિકા છે. જેમાં પીસ્તાળીશ આગમ મહાપૂજન ભણાવવા માટેની સરળ, સ્પષ્ટ, શાસ્ત્રીય વિદિ છે. સાથે-સાથે પંડિત શ્રી રૂપવિજયજી કૃત્ ૪૫-આગમ પૂજાઓ પણ આપી દીધેલ છે. અષ્ટપ્રકારી પૂજાના અભિનવ દુહા પણ છે.

કોઇપણ વિધિકારકને સહેલાઈથી પૂજન કરાવતા ફાવે તે રીતે વિધિ સાથે સૂચનાઓનો નિર્દેશ છે. તેમજ આગમ મંડપની રચના, માંડલુ, આવશ્ચક સામગ્રી, વિધિમાં પ્રત્યેક કાર્ચ માટે જરૂરી એવા સહાયકોની કાર્ચ વહેંચણી પણ જણાવેલ છે.

મોટા ટાઈપ, પદોની સુંદર ગોઠવણી, પ્રત્યેક પૂજન માટેનું અલગ પેજ, દરેક પૂજનને માટેની સૂચના, તે પૂજનની સાથે જ અપાયેલી હોય તેવું આ એક માત્ર પ્રકાશન છે.

#### ૧૦. આગમસૂત્ર સટીક અનુવાદ \*\*-પ્રકાશનો

પ્રસ્તુત પ્રકાશનમાં આગમોના મૂળસૂત્રોનો અક્ષરશઃ અનુવાદ તો છે જ. સાથે સાથે આગમોની નિર્યુક્તિ અને ટીકાનો પણ અનુવાદ કરેલ હોવાથી અમે ''સટીક અનુવાદ'' એવું નામકરણ કરેલ છે. જેમાં ૪૫ આગમો ઉપરાંત બે વૈકલ્પિક આગમો અને કલ્પ [બારસા] સૂત્રના સમાવેશથી ૪૮ પ્રકાશનો થાય છે. જેને આ સાથે અમે ૪૨-ભાગોમાં પ્રકાશિત કરેલ છે.

આ સટીક અનુવાદમાં છ છેદ સૂત્રોનો અનુવાદ માત્ર મૂળનો જ છે, તેમાં સટીક અનુવાદ નથી. સંસ્કૃત અને પ્રાકૃત ભાષાજ્ઞાનથી વંચિત શ્રુતરસિંકો કે સ્વાઘ્યાય પ્રેમીઓને આ અત્યંત ઉપયોગી પ્રકાશન છે, જેનું સંયુક્ત મૂલ્ય રૂા. ૧૦,૦૦૦/- છે, કે જે કિંમતમાં તો કોઈ ૪૫ સટીક આગમોનો અનુવાદ પણ ન કરી આપે.

આ સટીક અનુવાદ સંપુટમાં-અંગસૂત્રો, ઉપાંગ સૂત્રો અને મૂળસૂત્રોનો સંપૂર્ણ સટીક અનુવાદ છે. પયજ્ઞા સૂત્રોમાં પણ ઉપલબ્ધ ટીકાઓનો અનુવાદ કરેલો જ છે, નંદી અને અનુયોગ બંને સૂત્રોનું વર્તમાન પદ્ધતિથી સાનુવાદ વિવેચન કરેલ છે અને છેદસૂત્રો, કલ્પસૂત્ર અને કેટલાંક પયજ્ઞાઓનો મૂળનો અનુવાદ છે.

-x-x-

આ હતી આગમ સંબંધી અમારા ૨૫૦ પ્રકાશનોની ચાદી — x — x —

#### આગમ સિવાયના સાહિત્ય સર્જનની ઝાંખી

#### (१) व्याङरल साहित्य :-

० अभिनव हैम सद्युप्रक्रिया भाग-९ थी ४

8

— મહોપાધ્યાય વિનયવિજયજી કૃત્ "લઘુપ્રક્રિયા" પર સિદ્ધહેમ શબ્દાનુશાસન અને તેની સાથે સંબંધિત અનેક સંદર્ભગ્રંથોના ઉપયોગથી તૈયાર કરાયેલો એવો આ દળદાર ગ્રંથ છે. જે કાઉન આઠ પેજમાં તૈયાર થયેલ છે. સંસ્કૃત વ્યાકરણના અભ્યાસ માટેનું આ પ્રકાશન છે. જે ગુજરાતી ભાષાના માધ્યમથી તૈયાર થયેલ છે. તેમાં મૂળસૂત્ર, તેનો અર્થ, વૃત્તિ, વૃત્ત્યર્થ, અનુવૃત્તિ, વિશેષ વિવેચન જેવા સાત વિભાગો અને પ્રચૂર પરિશિષ્ટો છે.

० ५६न्तमासाः :-

٩

— આ લઘુ સર્જનમાં ૧૨૫ ધાતુઓના ૨૩ પ્રકારે થતાં કૃદન્તોનું કોષ્ટક છે.

#### (२) व्याण्यान साहित्य :-

3

० अभिनव ઉपદेश प्रासाह ભाગ-१ थी ३.

— આ એક સ્વતંત્ર વ્યાખ્યાનમાળા છે. ''મજ્ઞહ જિણાણં'' નામક સજ્ઝાયમાં આવતા શ્રાવકના ૩૬ કર્તવ્યો ઉપરના ૧૦૮ વ્યાખ્યાનો તેમાં ગોઠવેલા છે. પ્રત્યેક વ્યાખ્યાન માટે દશ-દશ પેજ ફાળવેલ છે. જે પ્રત્યેકમાં શ્લોક-જૈનેત્તર પ્રસંગ -સંબંધિત કર્તવ્યની તાત્ત્વિક વ્યાખ્યા અને સમજ-જૈનકથા અને કર્તવ્યને અનુરૂપ સ્તવનાદિ પંક્તિની સુંદર ગુંથણી છે.

૦ નવપદ-શ્રીપાલ

9

 શાશ્વતી ઓળીના વ્યાખ્યાનરૂપે આ પુસ્તકનું સર્જન શયું છે, જેમાં નવે પદનું અલગ-અલગ વિવેચન સાથે નવ દિવસમાં શ્રીપાલચરિત્ર પણ પૂરું થાય, તે રીતે ગોઠવેલા નવ વ્યાખ્યાનોનો સમન્વય છે.

#### (३) तत्त्वाञ्यास साहित्य :-

० तत्त्वार्थसूत्र प्रजोध टीङा-अध्याय-१

9

० तत्त्वार्थाधिंगम सूत्र अभिनव टीझ-अध्याय-९ थी ९०

90

— આ ગ્રંથમાં તત્ત્વાર્થ સૂત્રના દશે અધ્યાયોનું અલગ-અલગ દશ પુસ્તકમાં અતિ વિસ્તૃત વિવેચન ધરાવતું દશાંગ વિવરણ છે. જેમાં સૂત્રહેતુ, મૂળસૂત્ર, સંધિરહિત સૂત્ર, સૂત્રાર્થ, શબ્દજ્ઞાન, અનુવૃત્તિ, અનેક સંદર્ભ ગ્રંથોને આધારે તૈયાર કરાયેલ અભિનવ ટીકા, સૂત્રસંદર્ભ, સૂત્રપદ્ય, સૂત્રનિષ્કર્ષ જેવા દશ વિભાગો છે. પ્રત્યેક અધ્યાયને અંતે સૂત્રક્રમ, અકારાદિ ક્રમ, શ્વેતામ્બર-દિગમ્બર પાઠભેદ જેવા પરિશિષ્ઠો તથા દશમા અધ્યાયના પુસ્તકમાં અંતે શબ્દસૂચિ, વિષયસૂચિ, સંબંધકારિકા જેવા ઉપયોગી પરિશિષ્ઠો છે.

० तत्त्वार्थ सूत्रना आगम आधार स्थानो.

٩

— આ સંશોધન કક્ષાનું એક વિશિષ્ટ પુસ્તક છે. જેમાં તત્ત્વાર્થ સૂત્રના પ્રત્યેક સૂત્રનો મૂળ આગમમાંથી ઉપલબ્ધ સંદર્ભ, સંદર્ભ પાઠ, સંદર્ભ સ્થળનો ઉલ્લેખ છે. તેમજ શ્રેતામ્બર-દિગમ્બર પાઠભેદની તાલિકા અને વિશ્લેષણ છે.

#### (४) आराधना साहित्य :-

3

૦ સમાધિમરણ :-

અંત સમયે અને ભાવિ ગતિ સુધારવા માટે મરણ સમયે ચિત્તની સમાધિ જળવાય રહે તેવી આરાધના વિધિ, આરાધના સૂત્રો, આરાધના પધો, આરાધના પ્રસંગો વગેરે સાત વિભાગોમાં આ ગ્રંથ સર્જેલો છે.

- ૦ સાધુ અંતિમ આરાધના
- ૦ શ્રાવક અંતિમ આરાધના

સાધુ-સાધ્વી, શ્રાવક-શ્રાવિકાઓનો અંત સમય સુધારવા માટે નિત્ય કરવાની એવી આ આરાધના છે, મૂળ પ્રાકૃત અને સંસ્કૃતમાં ગ્રંથસ્થ થયેલ આ વિધિને સરળ ગુજરાતીમાં રજૂ કરેલ છે. પંચાંગના કદની આ પુસ્તિકા સાથે રાખવી પણ સરળ છે.

#### (५) विधि साक्षित्य :-

3

- ૦ દીક્ષા-ચોગાદિ વિધિ
- ૦ વિધિ સંગ્રહ ભાગ-૧
- ૦ સાધુ-સાધ્વી કાળધર્મ વિધિ

#### (६) पूषन साहित्य :-

9

- ૦ આગમ મહાપૂજન વિધિ-જેની નોંધ આગમ વિભાગમાં છે.
- ० पार्श्व पद्मावती पूर्वविधि

#### (८) यंत्र संयोजन :-

- ૦ ૪૫-આગમ યંત્ર
- ० विंशति स्थानङ यंत्र

#### (८) थिनलिस्ति साहित्यः

Œ

- ० चैत्यवन्दन पर्वमाला
- ० चैत्यवन्दनसंग्रह-तीर्थजिन विशेष
- ० चैत्यवन्दन चोविसी
- ० थैत्यवंद्यन भाणा
- આ એક સંપાદન ગ્રંથ છે. જેમાં પર્વિદિન તથા પર્વતિથિના ચૈત્યવંદનો, ચોવિસ જિનની ચોવિસી રૂપ ચૈત્યવંદનો, વિવિદ્ય તીર્થમાં બોલી શકાય તેવા અને જિનેશ્વર પરમાત્મા વિષયક વિવિદ્ય બોલ યુક્ત એવા ૭૭૯ ચૈત્યવંદનોનો વિશાળ સંગ્રહ છે.
  - ० शत्रुंषय भक्तित
  - ० शत्रुञ्जय भक्ति
  - ० सिद्धायसनो साथी सिद्धायस ભાવચાત્રા, स्तुति-यैत्यवंद्दनाहि
  - ૦ વીતરાગ સ્તુતિ સંચય-૧૧૫૧ ભાવવાહી સ્તુતિનો સંચય
  - ० यैत्य परिपाटी

#### (€) प्रडीर्श साहित्यः :-

Œ

- ૦ શ્રી નવકાર મંત્ર-નવ લાખ જાપ નોંધપોથી
- ૦ શ્રી ચારિત્ર પદ એક કરોડ જાપ નોંધપોથી
- ० स्मिलव क्षेत्र पंथांग
- ० अभिनव जैन पञ्चाङ्ग
- o અમદાવાદ જિનમંદિર-ઉપાશ્રય આદિ ડિરેક્ટરી
- ० બાર વ્રત પુસ્તિકા तथा અन्य नियमो
- ० श्री ज्ञानपद पूषा
- ૦ કાયમી સંપર્કસ્થળ
- ૦ ચોઘડીયા તથા હોરા કાચમી સમયદર્શિકા

#### (१०) सूत्र अल्यास-साहित्य :-

- o જૈન એડ્યુ<del>કે</del>શનલ સર્ટિફિકેટ કોર્સ
- ० प्रतिङ्गणसूत्र अभिनव विवेचन भाग-१ थी ४

#### આ રીતે અમારા ૩૦૧ પ્રકાશનો થયા છે.

#### બાલબ્રહ્મચારી શ્રી નેમિનાથાય નમઃ

#### नमो नमो निम्मलदंसणस्स

પ.પૂ. આનંદ-ક્ષમા-લલિત-સુશીલ-સુધર્મસાગર ગુરૂભ્યો નમઃ

### ભીગ-કલ્

આ ભાગમાં કુલ ૫ આગમોનો સમાવેશ કરાયેલ છે. એ પાંચે છેદસૂત્રો છે— (૧) નિશીથ, (૨) બૃહત્કલ્પ, (૩) વ્યવહાર, (૪) દશાશુતરકંધ, (૫) જીતકલ્પ. આગમ સૂત્રના કમાંક ૩૪થી ૩૮માં આવતા આ સૂત્રોને પ્રાકૃતમાં અનુકમે निसीह, बुहत्कप्प, ववहार, दसासुयक्खंध, जीयकप्प કહેવામાં આવે છે.

નિશીયસૂત્ર ઉપર શ્રી સંઘદાસગણિનું ભાષ્ય, જિનદાસગણિ કૃત ચૂર્ણિ છે. બૃહત્કત્મમાં પણ ભાષ્ય, ચૂર્ભિ અને વૃત્તિ છે. વ્યવહાર સૂત્ર ઉપર પણ ભાષ્ય અને વૃત્તિ છે. દશાશુતસ્કંઘની ચૂર્ણિ, જીતકલ્પનું ભાષ્ય અને ચૂર્ણિ ઇત્યાદિ ટીકા સાહિત્ય ઉપલબ્ધ છે જ.

અમારા આ પ્રકાશનમાં ટીકા સહિત અનુવાદ લેવા માટે ઉક્ત સાહિત્ય અમે હાથ પણ ઘરેલ હતું. પરંતુ અનેક પૂજ્યશ્રી આ છેદસૂત્ર વિષયક સટીક અનુવાદ પ્રગટ થાય તે માટે અસંમત હોવાથી અમે આ બધાં છેદસૂત્રોનો માત્ર મૂળથી જ અનુવાદ કરેલ છે.

મુખ્યતાએ પ્રાયશ્ચિત્ત ગ્રન્થો ગણાતા આ છેદસૂત્રોમાં — ''નિશીથ''માં સંયમ માર્ગે ચાલતા જે દોષો લાગે તેનું નિરૂપણ અને તે વિષયક પ્રાયશ્ચિત્ત છે. ''બૃહત્કલ્પ''માં કલ્પ્ય-અકલ્પ્ય બાબતોનું નિરૂપણ અને પ્રાયશ્ચિત છે. ''વ્યવહાર''માં પણ સાધુ-સાધ્વી માટેના આચાર સંબંધો સ્પષ્ટ આદેશો અને પ્રાયશ્ચિત ક્થનયુક્ત જ છે. દશાશ્રુતસ્કંઘમાં અસમાધિસ્થાન, શબલ દોષ આદિ વિવિધ વિષયો છે. અને જીતકલ્પ એ ''પંચક્લ્પ'' સૂત્રના સ્થાને સ્થાપિત આગમ છે. જેમાં આલીયના, પ્રતિક્રમણ આદિ વિવિધ પ્રાયશ્ચિત્તો તથા દોષ વર્ણન છે.

અહીં ભલે માત્ર સૂત્રાનુવાદ છે. પણ અમારા સંપાદિત आगमसुताणि-सदीकंમાં અમે મૂલ સાથે તે - તે નિર્યુક્તિ, ભાષ્ય, ચૂર્ણિ, વૃત્તિ પ્રકાશિત કર્યા જ છે. જે ખરેખર વાંચવા અને મનન કરવા જ જોઈએ. તેનો અનુવાદ વડીલ સંમત ન હોવાથી છોડી દેવો પડેલ છે. પણ છેદસૂત્રોના રહસ્યનો પાર પામવા ટીકા સાહિત્ય સમજવું જ પડે.

## 36

## જીતક્લ્પ-છેદસૂત્ર-૫

### યૂર્ણિ આધારિત સૂત્રાનુવાદ

छेहसूत्रोनी संज्या - छ - वर्तमान डाजे स्वीड्सबेती
 छे. आ छेहसूत्रोमां (१) निशीय, (२) जृहत्डत्प, (३) व्यवहार,
 (४) हशाश्रुंतस्डंध, (५) जित्रडत्प अने (६) महानिशीयनी समावेश
 थाय छे. पूर्वे पंयडत्पसूत्रनी समावेश आ छ छेह सूत्रोमां थतो हतो.
 पंयडत्प विच्छेह थतां तेने स्थाने आ जित्रडत्प नामड सूत्रनी स्थापना
 इरवामां आवेती छे.

े शेर्ड हास प्रथा (१) पंथडत्प भाष्य, (२) पंथडत्प यूर्शितो ६५सन्ध छे ९ प्रथा मूण सूत्रपाठ नथी.

ઝતકત્ય-છેદ સૂત્ર ઉપર પણ ભાષ્ય અને ચૂર્ણિ બંને ઉપલબ્ધ છે જ. તેમાં જીતકત્પનું ભાષ્ય અમે અમારા આગમસુત્તાણિ-સટીકંમાં પ્રકાશિત કરેલું જ છે.

જીતક્વની યૂર્ણિનો આધાર આ અનુવાદમાં અમે લીદોલ છે. જીતક્વની તિલકાયાર્યની વૃત્તિ હોવાનું સાંભળેલ છે, પણ અમોએ વૃત્તિ જોયેલ નથી.

આ અનુવાદમાં અમે યૂર્ભિને આધારે તથા ક્યાંક તો મૂળસૂત્રોને બદલે યૂર્ભિનો સાર જ અનુવાદરૂપે રજૂ કરેલ છે. પ્રાયશ્વિતના અધિકારને જણાવતાં આ આગમમાં કુલ ૧૦૩ ગાથાઓ મૂળસૂત્રરૂપે છે, તેનો અહીં અનુવાદ કરેલ છે.

– भुनि दीपरत्नसागर

#### 🗯 अवस्त्य सूत्रानुवार 🗯

[૧] પ્રવચન-શાસ્ત્રને પ્રભામ કરીને હું સંક્ષેપથી પ્રાયશ્ચિત દાન કહીશ. [આગમ, સૂત્ર, આજ્ઞા, ધારણા અને જીત એ પ્રમાણે પાંચ વ્યવહારો કહેવાયેલા છે, તેમાં ] જીત અર્થાત્ પરંપરાથી કોઈ આચરણા ચાલતી હોય, મોટા પુરુષે - ગીતાર્થે 'દ્રવ્ય, ક્ષેત્ર, કાળ, ભાવ જોઈને નિર્ણીત કરેલ હોય તેવો વ્યવહારને જીત વ્યવહાર.'

તેમાં પ્રવેશેલાં [ઉપયોગ લક્ષણવાળા] જીતની પરમવિશુદ્ધિ થાય છે. જેમ મલિન વસ્ત્રની ક્ષાર આદિથી વિશુદ્ધિ થાય છે, તેમ કર્મમલ યુક્ત જીવને જીત વ્યવહાર મુજબના પ્રાયશ્ચિતના દાનથી વિશુદ્ધિ થાય છે.

[ર] તપનું મુખ્ય કારણ પ્રાયશ્ચિત છે.

- वर्णी तप એ संबर અને निर्જरानुं झरણ पण છે.

આ સંવર અને નિર્જરા મોજ્ઞના કારણભૂત છે. અર્થાત્ પ્રાથિસત્ત થકી
 વિશુદ્ધિ માટે બાર પ્રકારનો તપ કહેલ છે.

આ તપ થકી આવતા કર્મો અટકે છે અને સંયિત કર્મોનો ક્ષય થાય છે,જેના પરિણામે મોક્ષ માર્ગ પ્રાપ્ત થાય છે.

- [3] સામાચિક્થી બિંદુસાર પર્યન્તના જ્ઞાનતી વિશુદ્ધિ વડે ચારિત્રની વિશુદ્ધિ થાય છે.
  - યારિત્રની વિશુદ્ધિ વડે નિર્વાણની પ્રાપ્તિ થાય છે.
- પરંતુ ચારિત્રની વિશુદ્ધિ વડે નિર્વાણની અર્થીઓએ પ્રાયશ્ચિતને અવશ્ય જાણવું જોઈએ.

કેમ કે પ્રાયશ્ચિત્ત વડે જ ચારિત્રની વિશુદ્ધિ થાય છે.

[४] ते प्रायश्चित दश प्रज्ञरे छे.

(૧) આલોચના, (૨) પ્રતિક્રમણ, (૩) તદુભરા, (૪) વિવેક, (૫) વ્યુત્સર્ગ, (૬) તપ, (૭) છેદ, (૮) મૂલ, (૯) અનવસ્થાપ્ય, (૧૦) પારંચિત.

[૫] અવશ્યકરણીય એવી સંયમકિયા રૂપ યોગ [કે જેનો હવે પછીની ગાથાઓમાં નિર્દેશ કરેલ છે.]

તેમાં પ્રવર્તેલા અદુષ્ટભાવવાળા છદ્મસ્થની વિશુદ્ધિ કે કર્મબંધ નિવૃત્તિ માટેનો અપ્રમત્તભાવ તે આલોચના.

#### ०-० ६वे गाथा ६ थी ८ द्वारा आसोराना प्रायश्चित ५६ छे.

आલोयना प्रायश्चितः :--

[૬, 🔊 આહાર આદિના ગ્રહણ માટે જે બહાર જવું

અથવા ઉચ્ચાર ભૂમિ [મળ, મૂત્ર ત્યાગ ભૂમિ] કે વિહાર ભૂમિ [સ્વાધ્યાય આદિ ભૂમિ] એ બહાર જવું.

यैत्य अथवा गुरूवंहनार्थे प्रवं.

ઇત્યાદિ કાર્યોમાં યથાવિદ્યિ પાલન કરવું.

– આ સર્વે કાર્યો કે અન્ય કાર્યો માટે સો ડગલા કરતા બહાર જવાનું બને

तो आલोयना हहे.

- જો આલોચના ન કરે તો તે અશુદ્ધ કે અતિયાર યુક્ત ગણાય અને આલોચના કરતા શુદ્ધ કે નિરતિયાર બને છે.
- [૮] સ્વગણ કે પરગણ અર્થાત્ સમાન સામાચારીવાળા સાથે કે અસમાન સામાચારીવાળા સાથે—

**जर**शे जहार निर्ગमन थाय तो आલोચनाथी शुद्ध थाय.

જો સમાન સામાચારીવાળા કે અન્ય સાથે ઉપસંપદા પૂર્વક વિહાર કરે ત્યારે નિરતિયાર હોય તો પણ

[ગીતાર્થે આચાર્ચ મળે ત્યારે] આલોચના કરવાથી જ તેની શુદ્ધિ થાય છે, [તેમ જાણ]

#### ૦ હવે ગાથા ૯ થી ૧૨માં પ્રતિક્રમણ પ્રાયશ્ચિત કહે છે

o-o प्रति<del>ड</del>म् प्रायश्चितः =

[હ થી ૧૨] ચારે ગાથાનો સંયુક્ત અર્થ રજૂ કરીએ છીએ-

- ત્રણ પ્રકારની ગુપ્તિ કે પાંચ પ્રકારની સમિતિ વિશે પ્રમાદ કરવો.
- ગૂરૂની કોઇ રીતે આશાતના કરવી.
- विनयनो भंग કरवो.
- ઇચ્છાક્તરાદિ દશ સામાચારીનું પાલન ન કરવું.
- અલ્પ પણ મૃષાલદ, ચોરી કે મમત્વ હોવું.
- અવિધિએ અર્થાત્ મુહપત્તિ રાખ્યા વિના છીંક ખાવી, તેમજ વાયુનું ઉદર્વગમન કરવું.
  - સામાન્યથી છેદન, ભેદન, પીલણ આદિ અસંક્લિપ્ટ કર્મોનું સેવન કરવું.
  - હાસ્ય કે કુરોષ્ટા કરવી.
  - विક्था કरवी.
  - ક્રોદાદિ ચાર ક્ષાયો સેવવા
  - शબ्हाहि पांचे विषयोनुं सेवन કरवुं.
  - દર્શન, જ્ઞાન, ચારિત્ર કે તપ આદિમાં સ્ખલના થવી.
- જયભાયુક્ત થઈને હિંસા ન કરતો હોવા છતાં સહસકાર કે અનુપ્રયોગ દશાથી અતિયાર સેવે તો મિથ્યાદુષ્કૃત રૂપ પ્રતિક્રમણથી શુદ્ધ થાય.
- જો તપયોગ કે સાવધાનીપૂર્વક પણ અલ્પ માત્ર સ્નેહ સંબંધ, ભય, શોક, શરીરાદિનું ધોવું વગેરે તથા કુચેષ્ટા, હાસ્ય, વિક્થાદિને માટે પ્રતિક્રમણ પ્રાયશ્ચિત જાણવું અર્થાત્ આ સર્વે દોષોના સેવનમાં સાધુને પ્રતિક્રમણ યોગ્ય પ્રાયશ્ચિત આવે.

#### [हवेनी गाथा १३ थी १૫માં तहुक्य प्रायश्चित ५६ छे]

०-० तहुलय प्रायश्चित्त :--

[૧૩ શ્રી ૧૫] ત્રણે આથાનો સંયુક્ત અર્થ જણાવે છે—

- સંભ્રમ, ભય, દુઃખ, આપત્તિને લીદો–
- સહસા કે અસાવધાનીને લીધે-
- અથવા પરાધીનતાથી–

व्रत संબंधी हे डंर्स अतियारनुं सेवन डरे तो

- તદુભય અર્થાત્ આલોયના અને પ્રતિક્રમણ એ બંને પ્રાયશ્ચિત્ત સાધુને આવે.
  - દુષ્ટ ચિંતવન, દુષ્ટ ભ્રમણ, દુષ્ટ ચેષ્ટિત અર્થાતુ મનથી, વચનથી <del>કે કા</del>યાથી–

સંચમ વિરોધી પ્રવૃત્તિનું વારંવાર પ્રવર્તન. તે ઉપયોગ પરિણત સાધુ પણ બધાંને દૈવસિક આદિ અતિયાર રૂપે ન જાણે તો તેમ જ.... સર્વે પણ....

ઉત્સર્ગ અને અપવાદથી દર્શન, જ્ઞાન, ચારિત્રનો જે અતિ ચાર, તેનું કારણે અથવા સહસા સેવન થયું હોય તો તદુભય પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.

#### [भाषा १६, ९७ विवेड योग्य प्राथश्चित જણाવે છે]

०-० विवेङ प्राथश्चितः :-

[૧૬, ૧૭] બંને ગાથાનો સંયુક્ત અર્થ કહે છે—

અશન આદિરૂપ પિંડ, ઉપધિ, શચ્ચા વગેરેને-

- ગીતાર્થ સૂત્રાનુસાર ઉપયોગથી ગ્રહણ કરે તેને જો આ અથુદ્ધ નથી એમ જાણે તો ઉપયોગમાં લે.
  - જો અશુદ્ધ જાણે તો વિધિપૂર્વક પરઠવે.
- કાળથી અસઠપણે પહેલી પોરિસિ એ લાવીને ચોથી પોરિસિ સુધી રાખે તો અશુદ્ધ.
  - ક્ષેત્રથી અડધા ચોજન દૂરથી લાવેલું રાખે તે અશુદ્ધ.
- સૂર્ય ઉગ્યા પહેલાં કે આથમ્યા પછી ગ્રહણ કરે અર્થાત્ ગ્રહણ કર્યા પછી સૂર્ય નથી ઉગ્યો કે આથમ્યો છે તે જાણે.
  - ગ્લાન, બાળ આદિના કારણે અશનાદિ ગ્રહણ કર્યા હોય.
- આવા આવા કારણોથી વિવેક યોગ્ય પ્રાયશ્ચિત્ત આવે, [તેમાં વિધિપૂર્વક પરઠવે.]

#### [હવે ગાલા ૧૮થી સ્રમાં કાર્યોત્સર્ગ પ્રાથમિત કહે છે]

०-० अर्थोत्सर्ग प्राथश्चित :—

[૧૮] ગમન, આગમન, વિહારને કારણે

- સૂત્રના ઉદ્દેશા, સમુદ્દેશ, અનુજ્ઞાદિ
- सावध <del>डे</del> निरवध स्वप्राहि
- નાવ વડે નદીઆદિ જળમાર્ગ પાર <del>કરે</del>.
- એ બધામાં કાર્યોત્સર્ગ પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.

[૧૯] ભોજનમાં, પાનમાં, શચનમાં, આસનમાં,

- યૈત્યમાં <del>કે</del> શ્રમણવસતિમાં
- 🗕 મળ-મૂત્રાદિ ગમન [પરઠવવામાં]
- પચ્ચીસ શાસોચ્છ્વાસ રૂપ [હાલ જેને એક લોગસ્સ અર્થાત્ ઇરિયાવણી કહે છે તે] કાર્યોત્સર્ગ પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.
- [**२०]** सो हाथ प्रमाणे अथवा सो ऽगलां लूमि वसतिनी जहार हो गमनागमन <del>5रें</del> तो—

પચ્ચીસ શાસોચ્છવાસ પ્રાયશ્ચિત

- પ્રાણાતિપાત હિંસાનું સ્વપ્ન આવે તો સો શ્વાસોચ્છ્વાસ પ્રમાણ પ્રાથશ્વિત્ત આવે.
- મૈથુન સ્વપ્રમાં ૧૦૮ શ્વાસોચ્છ્વાસ પ્રમાણ કાર્યોત્સર્ગ પ્રાથશ્ચિત્ત દોષ રોવનારને આવે.

[સ્વ] અહીં દિવસથી સંવત્સર સુધીનું પ્રાયશ્ચિત્ત કહે છે—

- દિવસ સંબંધી પ્રતિક્રમણમાં પહેલાં ૫૦ અને પછી ૨૫-૨૫ શ્વાસોચ્છ્વાસ પ્રમાણ કાર્યોત્સર્ગ પ્રાથશ્ચિત.
  - રાત્રિના પ્રતિક્રમણમાં ૨૫-૨૫ શ્વાસોચ્છવાસ પ્રમાણે કાર્યોત્સર્ગ પ્રાયશ્ચિત્ત.
  - ५६५५ प्रतिङ्गमशमां ३०० श्वासोख्छवास प्रमाशनुं झर्योत्सर्ग प्रायश्चित्त.
  - ચૌમાસી પ્રતિક્રમણમાં ૫૦૦ શ્વાસોચ્છવાસ પ્રમાણનું કાર્યોત્સર્ગ પ્રાયશ્ચિત્ત.
- સંવત્સરી પ્રતિકર્મણમાં ૧૦૦૮ શ્વાસોચ્છવાસ પ્રમાણનું કાર્યોત્સર્ગ પ્રાયશ્ચિત્ત. અર્થાત્ દૈવસિકમાં લોગસ્સ બે-એક-એક. રાત્રિમાં લોગસ્સ એક-એક. પક્લિમાં ૧૨-લોગસ્સ, ચીમાસીમાં ૨૦-લોગસ્સ, સંવત્સરીમાં ૪૦ લોગસ્સ ઉપ૨ ૧-

[**૨૨**] સૂત્રના ઉદ્દેશ, સમુદેશ, અનુજ્ઞામાં ૨૭ શાસોચ્છવાસ પ્રમાણ કાર્યોત્સર્ગ પ્રાથિશિત.

સૂત્ર પક્રવણ [સજ્ઝાય પરઠવતા] આઠ શ્વાસોયછવાસ પ્રમાણ અર્થાત્ એક નવકાર કાર્યોત્સર્ગ પ્રાથિશ્વિત.

#### [हवे गाथा २३थी ३३मां तप प्रावश्चित इदे छे.]

• - • तप प्रायश्चित्त :--

[**૨૩ થી ૨૫**] ત્રણ ગાથાનો સંયુક્ત અર્થ કહે છે—

જ્ઞાનાચાર સંબંધી અતિચાર ઓદાથી અને વિભાગથી.

વિભાગથી ઉદ્દેશક, અધ્યયન, શુતસ્કંઘ, અંગ એ રીતે પરિપાર્ટી ક્રમ છે તે સંબંધે—

કાળનું અતિક્રમણ આદિ આઠ અતિચાર છે.

કાળ, વિનય, બહુમાન, ઉપધાન, અનિણ્હવણ, વ્યંજન, અર્થ અને તદુભય એ આઠ આયારમાં જે અતિક્રમણ તે જ્ઞાના યાર સંબંધી અતિયાર છે.

નવકાર.

તેમાં અનાગાઢ કારણે ઉદ્દેશક અતિયાર માટે નિવિ, અધ્યયન અતિયારમાં પુરિમક્ર, શ્રુતસ્કંધ અતિયાર માટે એક્સણું, અંગ સંબંધી અતિયાર માટે આયંબિલ.

એ પ્રમાણે તપ પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.

આગાઢ કારણ હોય તો--

આ જ દોષ માટે પુરિમફ થી અદ્મ સુધીનું પ્રાયક્ષિત.

- એ વિભાગ પ્રાથિશ્વેત્ત કહ્યું.
- ઓદ્યથી કોઇપણ સૂત્ર માટે ઉપવાસ તપ પ્રાયશ્ચિત.
- અર્થથી અપ્રાપ્ત કે અયોગ્યને વાચના આદિ દેવામાં પણ ઉપવાસ તપ પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.

[રદ્] કાળ-અનુયોગનું પ્રતિક્રમણ ન કરે,

- सूत्र, अर्थ કे लोएन लूमिनुं प्रमार्थन न डरे,
- વિગઈનો त्यांग न કरे
- સૂત્ર, અર્થ, નિષધા ન કરે.

તો ઉક્ત બધામાં એક ઉપવાસ તપ પ્રાથિક્ષિત.

[**રક**] જોગ બે પ્રકારે આગાઢ અને અભાગાઢ. એ બંનેના પણ બબ્બે બેદ છે – સર્વથી અને દેશથી.

સર્વથી એટલે આચંબિલ અને દેશથી તે કાઉસ્સગ્ગ કરીને વિગઈ ગ્રહણ કરવી તે.

જો આગાઢ જોગમાં આચંબિલ ભાંગે તો બે ઉપવાસ અને દેશથી ભંગમાં એક ઉપવાસ તપ.

અણાગાટ જોગમાં સર્વ ભંગે બે ઉપવાસ અને દેશથી ભાંગે તો આયંબિલ તપ પ્રાથિકાત.

[સ્ટ] શંકા, કોક્ષા, વિતિગિચ્છા, મૂઢ દૈષ્ટિ, અનુપબૃંહણા, અસ્થિરિક્ર્સ્ણ, અવાત્સલ્ય, અપ્રભાવના. આ આઠ અતિયારોનું દેશથી સેવન કરનારને એક ઉપવાસ તપ પ્રાથિશત.

મિથ્યાત્વની વૃદ્ધિ માટે એક ઉપવાસ, ઓધ પ્રાયશ્વિત. શંકા આદિ આઠે વિભાગને દેશથી સેવનાર સાધુને પુરિમક્ર, રત્નાધિકને એક્તસણું, ઉપાધ્યાયને આયંબલિ અને આયાર્ચને ઉપવાસ તપ પ્રાયશ્વિત જાણવું.

[**૨૯, ૩૦**] એ પ્રમાણે ઉપબૃહંણા — પ્રત્યેક સાધુને સંયમની વૃદ્ધિ-પુષ્ટિ આદિ ન કરનારાને પુરિમફઢ આદિ ઉપવાસ પર્યન્ત પ્રાયશ્ચિત્ત તપ આવે.

तेमक परिवारनी सहाय निमित्ते

- પાસત્થા, કુશીલ આદિનું મમત્વ કરનારને
- શ્રાવકઆદિની પરિપાલના કરનાર કે સ્નેહ રાખનારને નિવિ, પુરિમડ્ઢ આદિ પ્રાથશ્ચિત તપ આવે.
- અહીં આ સાદ્યર્મિકને સંચમી કરવો કે કુલ-સંઘ-ગણ આદિની ચિંતા કે તૃપ્તિ કરે એવી બુબ્રિએ સર્વ રીતે નિર્દોષપણે મમત્વ આદિ આલંબન હોવું જોઈએ.

- [39] એકેન્દ્રીય જીવોને સંઘટ્ટન કરતાં નીવિ તપ.
- આ જીવોને પરિતાપ ઉપજાવવો કે ગાઢતર સંચાલન થકી ઉપદ્રવ કરવો તે અણાગાઢ-આગાઢ બે બેદે
  - અભાગાઢ કારણે આમ કરે તો પુરિમડ્ઢ
  - આગાઢ કારણે કરે તો એકાસણું તપ પ્રાયશ્ચિત

[3**ર]** અનંતકાય વનસ્પતિ અને બે ઇંદ્રિય, તે ઇંદ્રિય, યઉરિદ્રિય જીવોને સંઘટ્ટન પરિતાપ કે ઉપદ્રવ કરે–

તો પુરિમફરથી ઉપવાસ પર્યન્ત તપ પંચેન્દ્રિયનું સંઘર્ટન કરતા એક્સસણું, અણાગાઢ પરિતાપથી આયંબલિ, આગાઢ પરિતાપથી ઉપવાસ.

ઉપદ્રવ કરે તો એક કલ્યાભક તપ પ્રાથશ્ચિત આવે.

#### [33] મુષાવાદ, અદત્ત અને પરિગ્રહ

— આ ત્રણે દ્રવ્ય, ક્ષેત્ર, કાળ કે ભાવથી સેવતા જઘન્યથી એકાસણું, મદયમથી આયંબિલ અને આગાઢ પરિતાપથી ઉપવાસ.

ઉपद्रव डरे तो એક ક્લ્याણક तप प्रायश्चित आवे.

[3૪] વસ્ત્ર, પાત્ર, પાત્ર બંધાદિ ખરડેલા રહે.

- તેલ. ઘી, આદિના લેપવાળા રહે તો એક ઉપવાસ
- સુંઠ, હરડે, ઓષધાદિની સંનિધિથી એક ઉપવાસ.
- ગોળ, ઘી, તેલ આદિની સંનિધિએ છંદ્ર
- બાકીની સંનિધિએ ત્રણ ઉપવાસ તપ પ્રાથિશ્વત.

[3**પ શી ૪3**] આ નવ ગાથાનો અનુવાદ મૂળ સૂત્રને બદલે અમે જીતકલા ચૂર્ણિને આધારે કરેલ છે—

- ઓદ્દેશિકના બે બેદ-ઓધથી અને વિભાગથી
- સામાન્યથી પરિમિત ભિક્ષાદાનરૂપ દોષમાં પુરિમડ્ઢ અને વિભાગથી ત્રણ ભેદ છે – ઉદ્દેશ, કૃત અને કર્મ.

ઉદ્દેશો માટે પુરિમડ્ઢ, કૃત દોષ માટે એક્ત્રસણું અને કર્મ દોષ માટે આયંબિલ તથા ઉપવાસ તપ પ્રાથિશત.

- पूर्ति होषना जे लेह - सुक्ष्म अने जाहर

તેમાં સુક્ષ્મ દોષ-ઘૂમ, અંગાર આદિ અને બાદર દોષ-ઉપકરણ તથા ભોજન, પાન આદિ.

જેમાં ઉપકરણ પૂર્તિ દોષ માટે પૂરિમક્ઢ અને ભોજન પાન પૂર્તિ દોષ માટે એકાસણું તપ પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.

– મિશ્ર જાત દોષ બે રીતે – જાવંતિય અને પાખંડ.

જાર્વેતિય મિશ્રજાત માટે આયંબિલ અને પાખંડ મિશ્રદોષ માટે ઉપવાસ તપ પ્રાથશ્ચિત આવે.

– સ્થાપના દોષ બે રીતે – અલ્પક્તલીન, દીર્ઘક્તલીન. અલ્પક્તલીન માટે નીવિ, દીર્ઘક્તલીન માટે પુરિમડ્ઢ.

- —પ્રાભૃતિક દોષ બે રીતે સુક્ષ્મ અને બાદર. સુક્ષ્મ માટે નીવિ અને બાદર માટે ઉપવાસ તપ પ્રાયક્ષિત.
- પ્રકૃષ્ટકરણ દોષ બે પ્રકારે અપ્રક્ટ અને પ્રકટ, અપ્રક્ટ હોય તો પુરમિડ્ઢ અને પ્રગટ હોય તો આયંબિલ.
  - કીત દોષ માટે આચંબિલ.
- પ્રામીત્ય અને પરિવર્તીત દોષ બે પ્રકારે લૌકિક અને લોકોત્તર. લૈકિકમાં આયંબિલ, લોકોત્તરમાં પુરિમડ્ઢ.
- આહૃત દોષ બે ભેદે સ્વગામથી અને પરગામથી, જો સ્વગામથી હોય તો પુરિમક્ઢ અને પરગામથી હોય તો આયંબિલ.
- ઉદ્દિભન્ન દોષ બે ભેદે દાદરો, બંદા કમાડ. દાદરો હોય તો પુરિમડ્ઢ, બંધા કમાડ ઉદ્યાર્ડ તો આરાંબિલ.
- માલોપહૃત બે ભેદે જઘન્યશી, ઉત્કૃષ્ટથી. જઘન્યથી પુરિમરૂ અને ઉત્કૃષ્ટથી આયંબિલ.
  - આચ્છેદ્ય અને અતિમુષ્ટ દોષ માટે આચંબિલ.
- અધ્યવપૂરક દોષ ત્રણ પ્રકારે જાવંતિય, પાખંડમિશ્ર અને સાધુમિશ્ર. જાવંતિયમાં પુરિમદ્ઢ, બાકી બેમાં એકાસણું.
- ધાત્રી, દૂતિ, નિમિત્ત, આજીવ, વણીમગ એ પાંચે દોષો માટે આચંબિલતપ પ્રાયક્રિત.
- તિગીચ્છા દોષ બે બેદે સુક્ષ્મ અને બાદર. સુક્ષ્મમાં પુરિમડ્ઢ અને બાદર હોય તો આયંબિલ તપ.
- કોધ અને માન દોષમાં આયંબિલ, માયા દોષમાં એક્તસણું, લોભ દોષ માટે ઉપવાસ.
- સંસ્તવ દોષ બે પ્રકારે વચન સંસ્તવ, સંબંધી સંસ્તવ, વચન સંસ્તવમાં પુરિમડ્ઢ સંબંધી સંસ્તવમાં આયંબિલ.
  - વિદ્યા, મંત્ર, યૂર્ણ, યોગ એ બધા દોષોમાં આયંબિલ તપ પ્રાયશ્ચિત આવે.
  - શંક્તિ દોષમાં જે દોષની શંકા હોય તે પ્રાયશ્ચિત.
- સચિત્ત સંસર્ગ દોષ ત્રણ પ્રકારે (૧) પૃથ્વીકાય સંસેર્ગનીવિ, મીશ્રકર્દમમાં પુરિમડ્ઢ, નિર્મિશ્ર કર્દમમાં આયંબિલ.
  - (૨) જળ મિશ્રિતમાં નીવિ.
- (3) વનસ્પતિ મિશ્રિતમાં પ્રત્યેક મિશ્રિત હોય તો પુરિમડ્ઢ, અનંતકાય મિશ્રિત હોય તો એક્સસું.
- પિહિત દોષમાં અનંતર વિહિત હોય તો આયંબિલ, પરંપર વિહિત હોય તો એક્સરણું.
  - સાહરિત દોષમાં નીવિથી ઉપવાસ પર્યન્ત.
  - દાયાર, યાયાક દોષમાં આયંબિલ, ઉપવાસ.
  - સંસક્ત દોષમાં આયંબિલ, ઓયતંતિય આદિમાં આયંબલિ, કન્મિશ્રદોષમાં

निविथी उपवास पर्यन्त तप.

- અપરિણત દોષ બે પ્રકારે પૃથ્વી આદિ પાંચ સ્થાવરમાં આયંબિલ, પણ જો અનંતકાય વનસ્પતિ હોય તો ઉપવાસ.
  - છર્દિત દોષ લાગે તો આયંબિલ તપ પ્રાયક્ષિત.
- સંયોજના દોષ લાગે તો આયંબિલ ઈંગાલ દોષમાં ઉપવાસ, ધૂમ, અકારણ ભોજન, પ્રમાણ અતિરિક્તમાં આયંબિલ.

[૪૪] સહસા અને અનાભોગથી જે જે કારણે પ્રતિક્રમણ પ્રાયશ્ચિત કહ્યું છે, તે - તે કારણોનું આભોગ અર્થાત્ જાણતા સેવન કરે તો અને તે પણ વારંવાર અને અતિપ્રમાણમાં કરે તો બધે જ નીવિ તપ પ્રાયશ્ચિત જાણવું.

[**૪૫]** દોડવું, ઓળંગવું, શીધ્રગતિએ જવું, ક્રિડા કરવી. ઇંદ્રજાલ રચવી, ઇંતરવું, ઉંચે સ્વરે બોલવું, ગીતગાવું, જોરથી છીંકવું, મોર-પોપટ જેવા અવાજો કરવા.

એ સર્વેમાં ઉપવાસ તપ પ્રાથિશત.

[**૪૬, ૪૭**] ઉપધિ ત્રણ પ્રકારે કહી છે – જઘન્ય, મધ્યમ અને ઉત્કૃષ્ટ [૧] તે પડી જાય અને પાછી મળે અને

[ર] પડિલેહલ કરવાનું રહી જાય તો — જઘન્ય ઉપધિ-મુહિંસ, પાત્ર કેસરિકા, ગુચ્છા, પાત્ર સ્થાયનક એ ચાર માટે નિવિ તપ.

મધ્યમ ઉપધિ — ૫૯લા, પાત્રબંધ, ચોલપટ્ટક, માત્રક, રજોહરણ, અને રજસ્ત્રાણ એ છ માટે પુરિમક તપ.

ઉત્કૃષ્ટ ઉપદ્ય — પાત્ર, ત્રણ વસ્ત્ર. એ ચારમાં એક્સસણું તપ. પ્રાયશ્ચિત્ત વિસરાઈ જાય તો આરોબિલ તપ.

કોઇ હરી જાય, ખોવાઇ જાય કે ધોવે તો જઘન્ય ઉપધિ <del>એકા</del>સણું, મધ્યમ ઉપધિ — આચંબિલ ઉત્ફ્રષ્ટમાં ઉપવાસ.

આચાર્યાદિને નિવેદન કર્યા સિવાય લે, અણદીધેલું લે, ભોગવે કે બીજાને આપે તો જઘન્ય ઉપધિ માટે એક્સસણું થાવત ઉત્કૃષ્ટ માટે ઉપવાસ તપ પ્રાથશ્ચિત્ત આવે.

[૪૮] મુહિસ સડે તો નિવિ, રજોહરણ ફાડે તો ઉપવાસ, નાશ કે વિનાશ કરે તો — મુહપત્તિ માટે ઉપવાસ અને રજોહરણ માટે છઠ્ઠ તપ પ્રાયશ્ચિત આવે.

[૪૯] ભોજનમાં કાળ અને ક્ષેત્રનું અતિક્રમણ કરે તો નિવિનું તપ પ્રાયશ્ચિત્ત.

- અતિક્રમિત ભોજન ભોગવેં તો ઉપવાસ.
- અવિધિએ પરઠવે તો પુરિમડ્ઢ તપ પ્રાયશ્ચિત.

**[૫૦-૫૧]** ભોજન અને પાણી ન ઢાંકે તથા મળ-મૂત્રની કાળભૂમિનું પડિલેહણ ન કરે તો નિધ.

નવકારશી, પોરિસિ આદિ પચ્ચક્ખાલ ન કરે કે લઇને ભાંગે તો પુરિમડઢ તપ પ્રાયશ્વિત આ સામાન્યથી કહ્યું.

પ્રતિમા, અભિગ્રહ લે નહીં કે લઈને ભાંગે તો પણ પુરિમડ્ઢ તપ પ્રાથશ્ચિત્ત આવે.

આयंબિલ કે ઉપવાસ તપ પકિળએ શક્તિ અનુસાર ન કરે તો નાના સાધુને

નિવિ, સ્થવરને પુરિમક્ટ, સાધુને એકાસણું, ઉપાધ્યાયને આયંબિલ, આયાર્યને ઉપવાસ.

ચોમાસી હોય તો નાના સાધુથી માંડીને આચાર્યને ક્રમશઃ પુરિમ**્ટ થી** છહ પ્રાયક્ષિત.

સંવત્સરી એ કમશઃ એકાસણાથી લઈને અહમ તપ સુધીને પ્રાયશ્ચિત્ત તેઓને આવે.

[पर] निद्रा राथवा प्रमाध्यी आर्थोत्सर्ग न पारे

- અથવા ગુરૂની પહેલાં કાર્યોત્સર્ગ પારી લે,
- કાર્યોત્સર્ગનો ભંગ કરે કે ઝડપથી કરે.
- એજ પ્રમાણે વંદનમાં કરે, તો અનુક્રમે નિવિ, પુરિમફર અને એક્સસણું તપ આવે.
  - અને બધાં જ દોષ માટે આર્યબિલ તપ પ્રાયશ્ચિત.

**[૫3]** એકાદિ આવશ્યક ન કરે તો પુરિમ**્ટ**, એકાસણું આયંબિલ તપ પ્રાયશ્ચિત આવે.

બદ્યાં આવશ્યક ન કરે તો ઉપવાસ તપ.

પૂર્વે અપેક્ષિત ભૂમિમાં સત્રે સ્થંડિલ વીસિ રાવે અર્થાત્ મળત્યાગ કરે કે દિવસે સુવે તો ઉપવાસ તપ પ્રાયક્ષિત.

[૫૪] ઘણાં દિવસ ક્રોધ રાખે

કંકોલ નામે ફળ, લવિંગ, જાયફળ, લસુણ આદિના મોલ વગેરેનો સંગ્રહ કરે તો પુરિમર્ડ.

**્પિપ**] છિદ્ર રહિત <del>કે</del> કુણા સંથારાને કારણ વિના ભોગવે તો નિવિ તપનું પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.

અન્ય ઘાસને ભોગવતા કે અપ્રતિલેખિત ઘાસ ઉપર શયન કરતા પુરિમડ્ઢ તપ પ્રાચિક્ષત.

[**પાદ્**] આચાર્ચની આજ્ઞાવિના સ્થાપના કુળોમાં ભોજનને માટે પ્રવેશ કરે તો એકાસભું

પરાક્રમને ગોપવે તો એક્તસણું

એ પ્રમાણે ઉક્ત બંનેને દોષોમાં જાત વ્યવહાર છે.

સૂત્રના વ્યવहાર મુજબ માથારહિત હોય તો એક્તસણું

— અને માયા રહિત કરે તો ઉપવાસ પ્રાયક્ષિત

**[૫ક]** દોડવા-કુદવામાં પંચેન્દ્રિયનો વધ સંભવે છે.

- અંગાદાન, શુક્ર નિષ્ક્રમણ આદિ સંક્લિપ્ટ કર્મમાં તો ઘણાં અતિચારે લાગે છે.
- आधारुमिटि सेवन डर्ने
- રસપૂર્વક ગ્લાનાદિથી લાંબો સહવાસ કરે

એ બધામાં પંચકત્યાણક તપ પ્રાથિત્રિત્ત આવે.

[૫૮] સર્વ ઉપધિ આદિને ધારણ કરતાં પ્રથમ પોરિસિના અંત ભાગે અર્થાત્

#### પાદોનપોરિસિ સમયે–

અથવા પ્રથમ અને અંતિમ અવસરમાં પડિલેહણ ન કરે.

- योभासी डे संवत्सरीओ शोधन डरे तो पंचडत्याणड प्रायश्चित्त तप आवे.
  [पट] थे छेह प्रायश्चितनी श्रद्धा डरतो नथी.
  - પોતાનો પર્યાય છેદાયો કે ન છેદાયો તે જાણતો નથી.
  - અભિમાનથી પર્યાયનો ગર્વ કરે છે.
- તેને છેદ પ્રાયશ્ચિત્ત આવે. ગણાધિપતિ માટેનો જીત વ્યવહાર આ પ્રમાણે નો છે કે — ગણાધિપતિને છેદ પ્રાયશ્ચિત્ત આવતું હોય તો પણ તપ યોગ્ય પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.
- [૬૦] આ જીત વ્યવહારમાં જે જે પ્રાયશ્ચિત્ત કહ્યા નથી, તે પ્રાયશ્ચિત્ત સ્થાનને વર્તમાનમાં સંક્ષેપથી હુંકહું છું, જે નિશીય, વ્યવહાર અને બૃહત્કત્પમાં જણાવેલા છે. તે તપથી છ માસ પર્યન્તના જાણવા.
- **[६૧]** ભિજ્ઞ શબ્દથી પચીશ દિવસ ગ્રહણ કરવા. અહીં અવશિષ્ટ શબ્દથી સર્વ ભેદો ગ્રહણ કરવા.
- બિજ્ઞ અને અવશિષ્ટ એવા જે જે અપરાઇ સૂત્રો વ્યવહારમાં કહ્યા, તે સર્વે માટે જિત વ્યવહાર મુજબ નીવી તપ.

તેમાં વિશેષથી એટલે કે

- લઘુમાસે પુરિમડ્ટ આવે.
- લઘુચોમાસે આચંબિલ.
- લઘુ છ માસે છક્ર.
- ગુરુમાસે એક્તસણું આવે.
- 🗕 ગુરૂચોમાસે ઉપવાસ.
- ગુરૂ છ મારો અક્રમ

એ પ્રમાણે તપ પ્રાથશ્ચિત્ત આપવું.

[ફર] આ સર્વપ્રકારે સર્વ તપના સ્થાને યથાકમે સિદ્ધાંતમાં જે - જે તપ કહ્યા છે, ત્યાં ત્યાં—

જીત વ્યવહાર મુજબ નિવિથી અહમ સુધીનો તપ કહેવો.

- [६३] આ પ્રમાણે જે પ્રાયશ્ચિત તપ ક્હેવાયો. તે માટે હવે વિશેષથી કહે છે કે—
  - सर्वे प्राथिश्वत सामान्य अने विशेषथी निर्देशेल छे.
- તે દાન વિભાગથી દ્રવ્ય, ક્ષેત્ર, કાળ, ભાવ અને પુરુષથી પડિસેવી વિશેષથી જાણવું — અર્થાત્
  - દ્રવ્યાદિને જાણીને તે પ્રમાણે આપવું.
  - ઓછું કે વધુ કે સાધારણ એમ શક્તિ વિશેષ જોઈને આપવું.

**[६४ થી ६૭]** દ્રવ્યથી જેનો જે આહારાદિ હોય, જે દેશમાં તે વધુ હોય, સુલભ હોય તે જાણીને જીત વ્યવહાર મુજબનું પ્રાયશ્ચિત્ત દેવું.

જ્યાં આહાર આદિ ઓછા હોય અથવા આહારાદિ દુર્લભ હોય ત્યાં ઓછું

પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.

ક્ષેત્ર-રક્ષ, સ્નિગ્ધ કે સાધારણ છે. તે જાણીને રક્ષમાં ઓછું, સાધારણમાં જે પ્રમાણે જીત વ્યવહારમાં કહ્યું તેમ અને સ્નિગ્ધમાં અધિક પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.

એ પ્રમાણે ત્રણે ક્લળમાં ત્રણ પ્રકારે પ્રાથશ્ચિત્ત આપવું.

ઉનાળો રક્ષકાળ છે, શિયાળો સાધારણ કાળ છે. ચોંમાસું સ્નિગ્ધ કાળ છે. [તેથી-]

ઉનાળામાં કમથી જઘન્ય એક ઉપવાસ, મધ્યમ છકુ અને ઉત્કૃષ્ટ અકુમ તપ પ્રાયશ્ચિત આવે.

શિયાળામાં ક્રમથી જઘન્યથી છઠ્ઠ, મધ્યમથી અઠ્ઠમ અને ઉત્કૃષ્ટ ચાર ઉપવાસ પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.

ચોમાસામાં ક્રમશઃ જદાન્યથી અહમ, મધ્યમથી ચાર ઉપવાસ અને ઉત્કૃષ્ટથી પાંચ ઉપવાસ પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.

સૂત્ર વ્યવહારમાં ઉપદેશ અનુસાર આ પ્રમાણે નવ પ્રકારે વ્યવહાર કરવામાં આવે છે. [તે જાણ]

[६८] નિરોગી અને ગ્લાન એવા ભાવો જાણીને નિરોગીને કંઈક અદિક પ્રાથશ્ચિત્ત આપવું.

- ગ્લાનને કંઈક ઓછું પ્રાયશ્ચિત આપવું.
- જેની જેટલી શક્તિ હોય, તેને તેટલું પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.
- દ્રવ્ય, ક્ષેત્ર, ભાવની જેમ કાળને પણ લક્ષમાં લેવો.

#### [**દલ્ થી કર**] એ ચાર સૂત્રોથી સંયુક્ત અર્થ આ પ્રમાણે--

- પુરુષોમાં કોઇ ગીતાર્થ હોય, કોઇ અગીતાર્થ હોય.
- કોઈ સહનશીલ હોય, કોઈ અસહનશીલ પણ હોય.
- કોઈ ઋજુ હોય અને કોઈ માચાવી પણ હોય.
- કેટલાંક શ્રદ્ધા પરિણામી હોય, કેટલાંક અપરિણામી હોય તો કેટલાંક અપવાદને જ આયરનારા એવા અતિ પરિણામી હોય.
- કેટલાંક ધૃતિ-સંઘયણ અને ઉભયથી સંપન્ન હોય તો કેટલાંક તેનાથી હીન પણ હોય.
- કેટલાંક તપ શક્તિવાળા હોય, કેટલાંક વૈયાવચ્ચી હોય તો કેટલાંક બંને શક્તિવાળા હોય.
- કેટલાંક વળી એક પણ શક્તિ વગરના હોય તો કેટલાંક અન્ય પ્રકારનાં જ હોય.
- આચેલકાદિ કલ્પસ્થિત, પરિણત, કૃતજોગી, કુશળ અથવા અકલ્પસ્થિત, અકૃતજોગી, અપરિણત, અકુશળ, એ પ્રમાણે બંને પ્રકારના પુરૂષો હોય છે.
- એ જ પ્રમાણે ક્લ્પસ્થિત પણ ગચ્છવાસી અથવા જિનક્લી બંનેમાંથી કોઇ હોઈ શકે.

આ સર્વે પુરુષોમાં જેની જેટલી શક્તિ અને ગુણ વધારે હોય તેને અધિક

પ્રાથશ્चित्त દેવું.

अने हीन सत्त्ववाजाने हीनतर प्रायश्चित हेवुं.

સર્વથા હીનને પ્રાયશ્ચિત્ત ન દેવું તે જીત વ્યવહાર છે.

[83] આ જીત વ્યવહારમાં ઘણાં પ્રકારના સાધુઓ છે.

જેમ કે, – અકૃત્ય કરનાર, અગીતાર્થ, અજ્ઞાત.

આ કારણથી જીત વ્યવહારમાં નિવિથી અક્ષ્મ પર્યન્તનો પ્રાયશ્ચિત્ત તપ જણાવવામાં આવેલ છે.

#### [કવે ગાથા ૭૪ થી ૭૯માં પડિસેવણા પ્રાથસિત કહે છે.

०-० पडिसेवणा प्रायश्चित्तः

[88] હિંસા, દોડવું, કુદવું આદિ ક્રિયા, પ્રમાદ કે ક્લ્પને સેવતા.

અથવા દ્રવ્ય, ક્ષેત્ર, કાળ ભાવ અનુસાર પ્રતિસેવન કરનારા પુરુષો હોય છે. [એ પ્રમાણે પડિસેવણ — અર્થાત્ નિર્ધર્ધ વસ્તુને સેવન કરનારા કહ્યા.]

[#प] षे प्रभाषे में जित व्यवहार मुक्क प्राथिश्वत हान इह्युं ते शुं प्रभाह सहित सेवनाराने—

અર્થાત્ નિષિદ્ધને સેવનારને પણ આપવું ?

આ પ્રાયશ્વિતમાં પ્રમાદ સ્થાન સેવીને એક સ્થાનની વૃદ્ધિ કરવી. એટલે કે – સામાન્યથી જે પ્રાયશ્વિત નિવિથી અહમ પર્યન્ત કહ્યું છે, તેને બદલે પ્રમાદથી સેવનારને પુરિમકુથી ચાર ઉપવાસ પર્યન્ત [ક્રમશ: એક – એક વધુ તપ] આપવો.

[95] હિંસા કરનારને એકાસણાથી પાંચ ઉપવાસ આપવા અથવા છ સ્થાન કે

મૂલ પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.

- કલ્પ પડિસેવી અર્થાત્ યતનાપૂર્વક સેવન કર્યું હોય તો પ્રતિક્રમણ પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું અથવા તદુભય એટલે કે આલોચના અને પ્રતિક્રમણ પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.
  - [🙉] આલોયના કાળે પણ જો ગોપવે કે કપટ કરે તો-
    - તે સંક્લિપ્ટ પરિણામીને ફરી અધિક પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.
      - को संवेग परि**णाम**थी क्रिंहा-गर्हाहि <del>डरे</del> तो-
    - તેને વિશુદ્ધ ભાવ જાણી ઓછું પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.
    - મધ્ય પરિણામીને તેટલું જ પ્રાયશ્ચિત આપવું.

[&C] એ પ્રમાણે વધારે ગુણવાન દ્રવ્યા, ક્ષેત્ર, મળા, ભાવવાળા જણાય તો ગુરુ સેવાર્થે વધારે પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.

જો દ્રવ્ય, ક્ષેત્ર, કાળ, ભાવહીન જણાય તો ઓછુ પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું અને અત્યંત અભ્ય જણાય તો પ્રાયશ્ચિત્ત ન આપવું.

[**કલ્**] જીત વ્યવહાર કરતાં અન્ય તપ સારી રીતે વહન કરનારને અન્ય પ્રાયશ્ચિત્ત આપી, જીત વ્યવહાર પ્રાયશ્ચિત્ત ન આપવું.

વૈયાવસ્યકારી વૈયાવસ્ય કરતો હોય ત્યારે તે સાધુને થોડું ઓછું પ્રાયશ્ચિત્ત

આપવું.

#### [६वे गाया ८० थी ८२मां छेह प्राथक्तित ५ढे छे]

**[૮૦]** તપ ગર્વિત હોચ કે તપમાં અસમર્થ—

- तपनी अश्रद्धा કरतां हे तपथी पए निग्रह न हरी शहता-
- અતિ પરિણામી અર્થાત્ અપવાદ સેવી, અલ્પસંગી
  - ઉક્ત બધાંને છેદ પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.

[**૮૧, ૮૨**] વધારે પડતાં ઉત્તરગુણ ભંજક હોય.

- वारंवार छेथावत्ति छेह आवृत्ति डरे.
- જે પાસત્થા, ઓસન્ત, કુશીલ આદિ હોય તો પણ

જેઓ વારંવાર સંવિગ્ન સાધુની વૈયાવસ્ય કરે, ઉત્કૃષ્ટ તપભૂમિ અર્થાત્ વીરપ્રભુના શાસનમાં છ માસી તપ કરે,

જેઅવશેષ ચારિત્રવાળા હોય તેમને—

પાંચ-દશ-પંદર વર્ષથી છ માસ પર્યન્ત અથવા જેટલા પર્યાયને ધારણ કરે તે રીતે છેદ પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.

#### [હવે ગાશા ૮૩ થી ૮૬માં મૂલ પ્રાયશ્ચિતને જણાવે છે]

●-● भूस प्रायश्चित्तः :--

[८३] प्राणातिपात : - पंथेन्द्रियनो धात,

- અરુચિ અથવા ગર્વથી મેંચુન સેવન,
- ६८५५२थी भृषावाह, अहत्ताहान हे परिग्रह शेवन
- એક વાર કે વારંવાર કરનારને મૂલ પ્રાયશ્ચિત
- [૮૪] તપગર્વિષ્ઠ હોય તપ સેવનમાં અસમર્થ હોય અથવા તપની અશ્રદ્ધા કરનારા એવા હોય—
- મૂળગુણ અને ઉત્તરગુણમાં દોષ લગાડનારા કે મૂળ ગુણ અને ઉત્તરગુણના ભંજક હોય—
  - દર્શન અને ચારિત્રથી પતીત હોય કે
  - દર્શન આદિ ક્ર્તવ્યને છોડનારો એવો હોય

એવા શૈક્ષ આદિ સર્વેને મૂળ પ્રાયશ્ચિત્ત આવે.

[૮૫, ૮૬] બે ગાયાનો સંયુક્ત અર્થ બતાવેલ છે--

- અત્યંત અવસજ્ઞ, ગૃહસ્થ કે અન્યતીર્થિકના વેશને
  - હિંસા આદિ કારણથી સેવતો
  - स्त्री गर्लनुं आदान हे विनाश हरतो सेवो साधु

તેને જે તપ કહેવાયેલું હોય તેવું કોઇ પણ પ્રાયશ્વિત્ત જે તપ પ્રાયશ્વિત્ત હોય, છેદ અથવા મૂલ પ્રાયશ્વિત્ત હોય, અનવસ્થાપ્ય કે પારાંયિત પ્રાયશ્વિત્ત હોય.

એમાંના કોઇ પણ પ્રાયશ્ચિતને અતિક્રમે તો–

તેનો પર્યાય છેદ, અનવસ્થાપ્ય કે પારાંચિત તપ પુરું થતાં તેને મૂળ પ્રાયશ્ચિત્ત સ્થાપવો.

મૂળની આપત્તિમાં વારંવાર મૂળ પ્રાથશ્ચિત્ત આવે.

#### [હવે ગાથા ૮૭ થી ૯૩માં અનવસ્થાપ્ય પ્રાથસિત]

०-० अनवस्थाप्य प्रायश्चित-

- [८९] ઉत्કृष्टथी वारंवार द्रेषवाणा थिते खोरी કरनार,
- સ્વપક્ષને કે પરપક્ષને ધોર પરિણામથી અને નિરપેક્ષપણે નિષ્કારણ પ્રહાર કરે તો
  - તે બંનેને અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્ચિત

[૮૮] સર્વે અપસંધો માટે જ્યાં જ્યાં ઘણું કરીને પારંચિત નામક પ્રાયશ્ચિત્ત આવતું હોય ત્યાં ત્યાં—

- ઉપાધ્યાયને અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.
- क्यां घणुं स्रीने अनवस्थाप्य प्रायश्चित्त आवतुं होय-त्यां पण अनवस्थाप्य प्रायश्चित्त आवतुं होय-

[૮૯] અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્વિત ચાર ભેદે કહેલું છે [૧] લિંગથી, [૨] ક્ષેત્રથી, [૩] કાળથી અને [૪] તપથી.

જે વ્રત અથવા લિંગ અર્થાત્ વેશમાં સ્થાપી ન શક્તય અને પ્રવજ્યા માટે અયોગય્ લાગે તેને અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્ચિતદેવું.

લિંગના બે ભેદ છે – દ્રવ્યથી અને ભાવથી.

- (૧) દ્રવ્યલિંગ એટલે સ્લોહરણ.
- (૨) ભાવલિંગ એટલે મહાવત.
- [६०] स्वपक्ष अने परपक्षना घातमां ६६त खेवा

દ્રવ્યલિંગીને અથવા ભાવિલંગીને અને

- ઓસન્દ્ર આદિ ભાવસિંગ રહિતને અનવસ્થાપ્ય પ્રાયક્ષિત.
- જે જે ક્ષેત્રથી દોષમાં પડે તેને તે તે ક્ષેત્રમાં અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્ચિત આપવું જોઈએ.
- [**૯૧**] જે જેટલા કાળ માટે દોષમાં રહે, તેને તેટલા કાળ માટે અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્વિત્ત આપવું.
- —નવસ્થાપ્યના બે ભેદ [૧] આશાતના, [૨] પાડિસેવણા અર્થાત્ નિષિદ્ધ કાર્યનું કરવું તે.

તેમાં આશાતના અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્ચિત જઘન્યથી છ માસ અને ઉત્કૃષ્ટથી એક વર્ષ હોય.

પડિસેવણા અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્ચિત જઘન્યથી એક વર્ષ અને ઉત્કૃષ્ટથી બાર વર્ષ હોય.

[62] ઉત્સર્ગથી પડિસેવણા કારણે બાર વર્ષનું અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્ચિત્ત આવે છે

પરંતુ−

- [૧] અપવાદથી અલ્પ કે અલ્પતર પ્રાયશ્ચિત્ત આપવું.
- [ર] અથવા પ્રાયશ્ચિતને સર્વથા છોડી દેવું.

[63] તે અનવસ્થાપ્ય પ્રાયશ્ચિત્ત સેવી પોતે શૈક્ષને પણ વંદન કરે પરંતુ તેને કોઈ વંદન ન કરે.

ते प्रायश्चित्त सेवी परिहार तपने सारी रीते सेवे.

તે પ્રાયશ્ચિત્ત સેવી સાથે સંવાસ થઈ શકે, પરંતુ તેની સાથે સંવાદ કે વંદનાદિ ક્રિયા થઈ શકે નહીં.

#### ०-० पारंथित प्राथित-

[**૯૪]** તીર્થંકર, પ્રવયન, શુત, આચાર્ચ, ગણદાર, મહર્ધિક એ સર્વની આશાતના ઘણાં જ અબિનિવેશ – કદાગ્રહથી કરે તેને પારાંચિત પ્રાયશ્ચિત આવે.

[**૯૫**] જે સ્વલિંગ એટલે કે વેશમાં રહેલો હોય તેવા ક્ષાયદુષ્ટ અથવા વિષયદુષ્ટ—

રાગને વશ થઇ વારંવાર પ્રગટપણે— રાજાની અગ્ર મહિષીને સેવે તેને પારાંચિત પ્રાથિશ્વાત.

[**૯૬**] થિણધ્ધિનિદ્રાના ઉદયથી મહાદોષવાળો,

અન્યોન્ય મેથુન આસક્ત અને

વારંવાર પારંચિત યોગ્ય પ્રાયશ્ચિતમાં પ્રવૃત્ત હોય એ ત્રણેને પારાંચિત પ્રાયશ્ચિત આવે.

[60] તે પારંચિત ચાર પ્રકારે છે – લિંગ, ક્ષેત્ર, કાળ અને તપથી તેમાં અન્યોન્ય પડિસેવી અને થિણદ્ધિ મહાદોષ વાળાને ધારાંચિત પ્રાયશ્ચિત આવે.

[૯૮ - ૯૯] અહીં બે ગાથાનો સંયુક્ત અર્થ ક્હેલ છે–

ક્ષેત્રથી – વસતિ, નિવેશ, પાળો, વૃક્ષ, રાજ્ય આદિના પ્રવેશ સ્થાન તથા નાગર, દેશ અને રાજ્યને આશ્રીને–

જે દોષ જેણે સેવેલ હોય-

तेने ते होष माट्टे पारंथिङ કरवो.

[૧૦૦] જે જેટલા કાળ માટે જે દોષ સેવે–

- તેને તેટલાં કાળ માટે પારંચિત પ્રાથિશ્વત
- તે પારંચિત પ્રાયક્ષિત બે પ્રકારે આવે છે [૧] આશાતના નિમિત્તે,
  [૨] પડિસેવણા નિમિત્તે
- તેમાં આશાતના નિમિત્તનું પારંચિત પ્રાયશ્ચિત્ત છ માસ થી લઈને એક વર્ષ પર્યન્ત હોય.
- તેમાં પડિસેવણા નિમિત્તનું પારંચિત પ્રાયશ્ચિત એક વર્ષથી લઈને બાર વર્ષ પર્યન્ત હોય.

[૧૦૧] પારંચિત પ્રાયશ્ચિત સેવી મહાસત્વીને–

- [૧] એક્લા જિનકલ્વીની માફક રાખવા.
- [ર] જે તે ક્ષેત્રથી અર્ધયોજન બહાર રાખવા.
- [3] તેમને તપને વિશે સ્થાપન કરવા. આચાર્ચ પ્રતિદિન તે પ્રાથશિત સેવીનું અવલોકન કરે.

#### [૧૦૨] અનવસ્થાપ્ય તપ અને પારંચિત તપ

— ઉક્ત બંને પ્રાયશ્ચિત્ત છેલ્લા ચૌદપૂર્વધર આચાર્ચ શ્રી ભદ્રબાહુસ્વામીશી વિસ્છેદ થયેલા છે. - અથવા—

બાકીના બધા પ્રાયશ્વિત शासन છે, त्यां सुधी वर्तशे.

#### [૧૦૩] આ પ્રમાણે આ જીતકલ્પ અર્થાત્

- જીત વ્યવહાર સંક્ષેપથી તેમજ
- સુવિહિત સાધુની અનુકંપા બુદ્ધિથી કહ્યો.
- સૂત્રમાં કહ્યા પ્રમાણે જ સારી રીતે ગુણોને જાણીને આ જીત કલ્પાનુસાર પ્રાચિસ્તિ દાન કરતું જોઈએ.

નોંધ અહીં માત્ર મૂળ ગાથાનો અને કિંચિત્ ચૂર્ણિના આશ્રય સહિતનો અનુવાદ અમોએ કરેલ છે.

- પરંતુ જિજ્ઞાસુઓએ આ સૂબની ચૂર્ણિ તથા ભાષ્યને અવશ્ય જોઇને આ ગહન પ્રાયશ્ચિત સૂત્ર સમજવું.
  - યૂર્ણિ અને ભાષ્ય બંને મુદ્દિત થયેલાં જ છે.

જીતકલ્પ-છેદસૂત્ર-પ-આગમ-૩૮ નો મુનિ દીપરત્નસાગરે કરેલ સૂત્રાનુવાદ પૂર્ણ

- x - x - x -

ભાગ - ૨૯મો પૂર્ણ થયો.

## આગમ સટીક અનુવાદનું વિભાગીકરણ

આગમનું નામ	ભાગ ક્રમાંક
આચારાંગ	૧ અને ૨
સૂત્રકૃતાંગ	3 અને ૪
स्थानांग	પ થી ૭
સમવાચાંગ	٥
ભગવતી	૯ થી ૧૩
જ્ઞાતાધર્મકથા	৭४
ઉપાસકદશા, અંતકૃત્દશા,	
અનુત્તરોપપાતિકદશા, પ્રશ્નવ્યાકરણ	૧૫
વિપાકશ્રુત, ઔપપાતિક	9.5
રાજપ્રશ્નીય	9.9
<b>જીવાજીવાભિગમ</b>	૧૭ ଥୀ ૧૯
प्रज्ञापना	રુ થી રર
સૂર્ય/ચંદ્ર–પ્રજ્ઞપ્તિ	23,28
જંબૂહીપ પ્રજ્ઞપ્તિ	૨૫ થી ૨૭
નિરયાવલિકા પંચક અને પયભ્રાસૂત્રો-૧૦+૧	56
નિશીથ, વ્યવહાર, બૃહત્કત્પ	
દશાશ્રુતસ્કંધ અને જીતકલ્પ	56
મહાનિશીથ	30
આવશ્ચક	૩૧ થી ૩૪
પિંડનિર્યુક્તિ, ઓઘનિર્યુક્તિ	34
દશવૈકાલિક	3ξ
<b>ਉ</b> ਹ੍ਹਤਇਕਪੁਰ	3૭ થી <b>3</b> ૯
नंहीसूत्र	80
અનુયોગદ્ધાર	४९
કલ્પ (બારસા) સૂત્ર	8.5